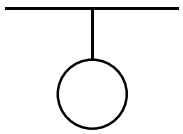
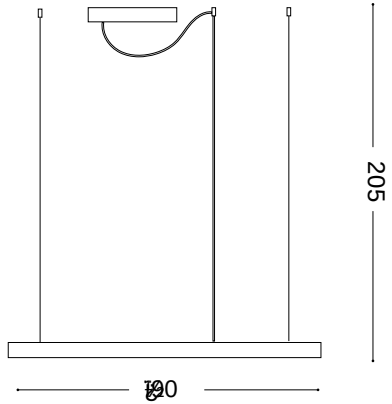
Pobrano z mamadecor.pl

REV 29/12/2020

Oracle Slim D90 Round

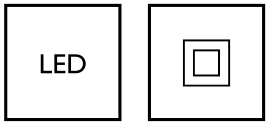


Lampada a sospensione
Suspension lamp
Suspension
Pendelleuchte
Lámpara colgante
Ø o ц o урётèжрбсфè



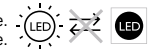
LED

51W LED / 220~240V 50/60Hz
- 8021696229478 BIANCO 3000 K
- 8021696269870 BIANCO 4000 K
- 8021696229508 NERO 3000 K

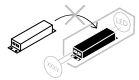




Fonte luminosa non sostituibile.
Not-replaceable light source.



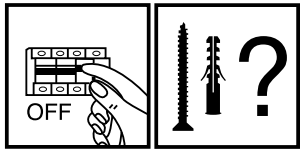
Driver non sostituibile.
Non-replaceable control gear.

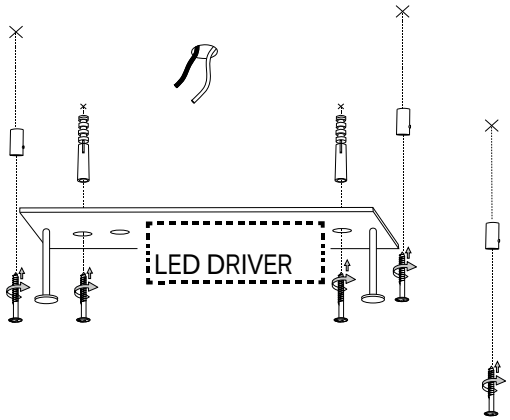


ESEGUIRE LE OPERAZIONI SEGUENDO L'ORDINE PROGRESSIVO.
FOLLOW THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS BY READING THE NUMERICAL PROGRESSION.

Pobrano z mamadecor.pl

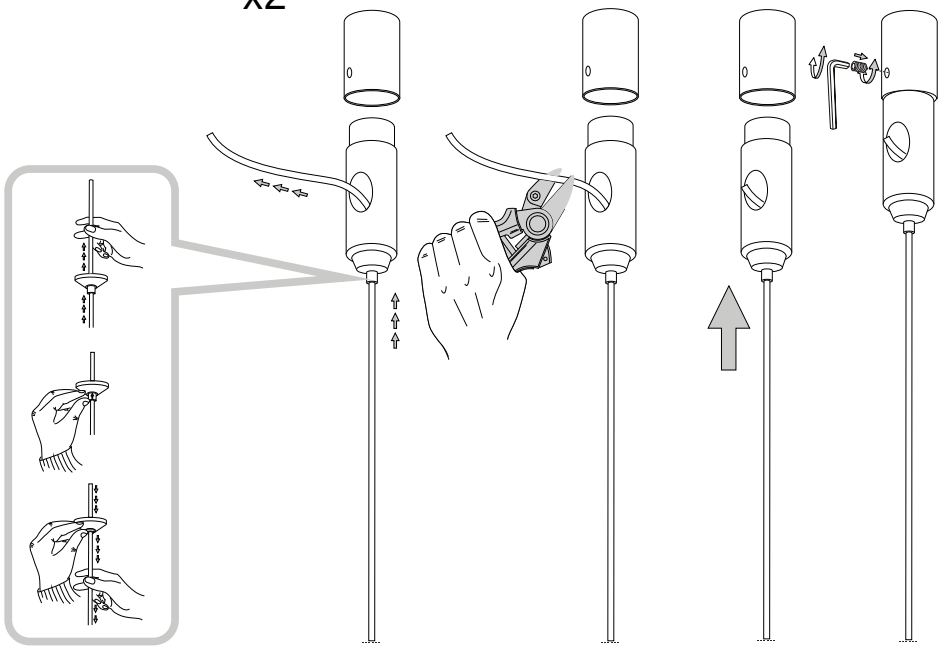
1



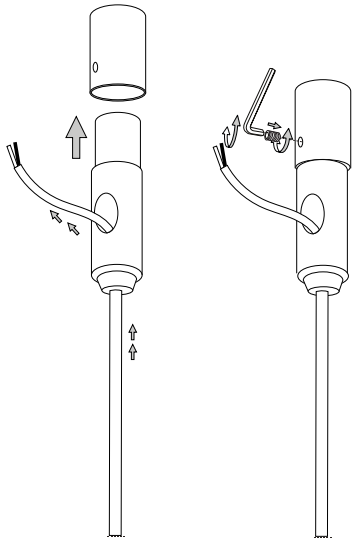


2

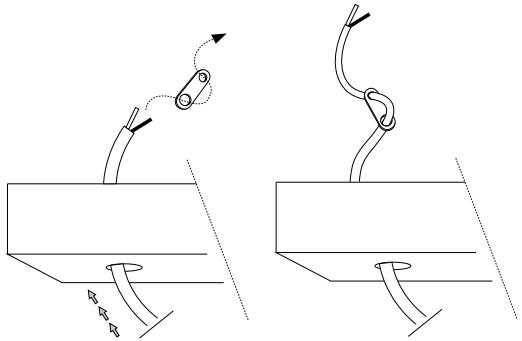
x2



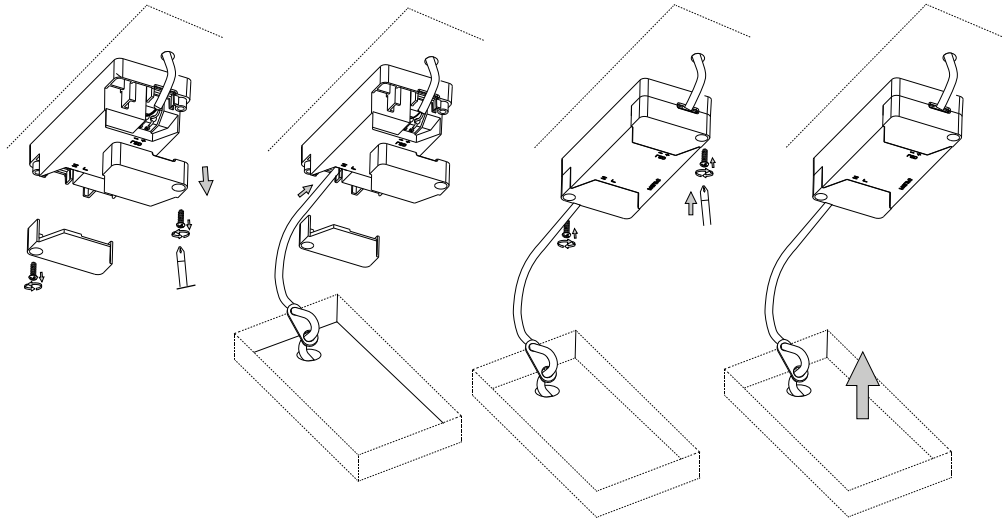
3



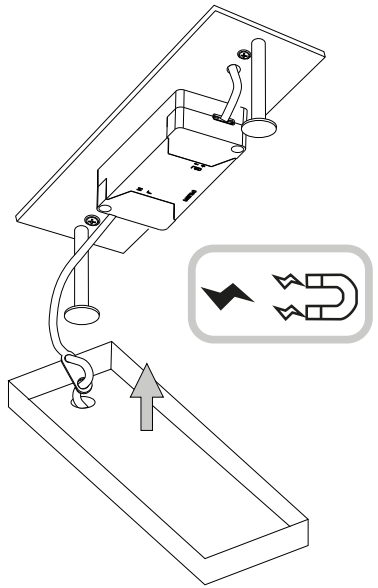
4



5

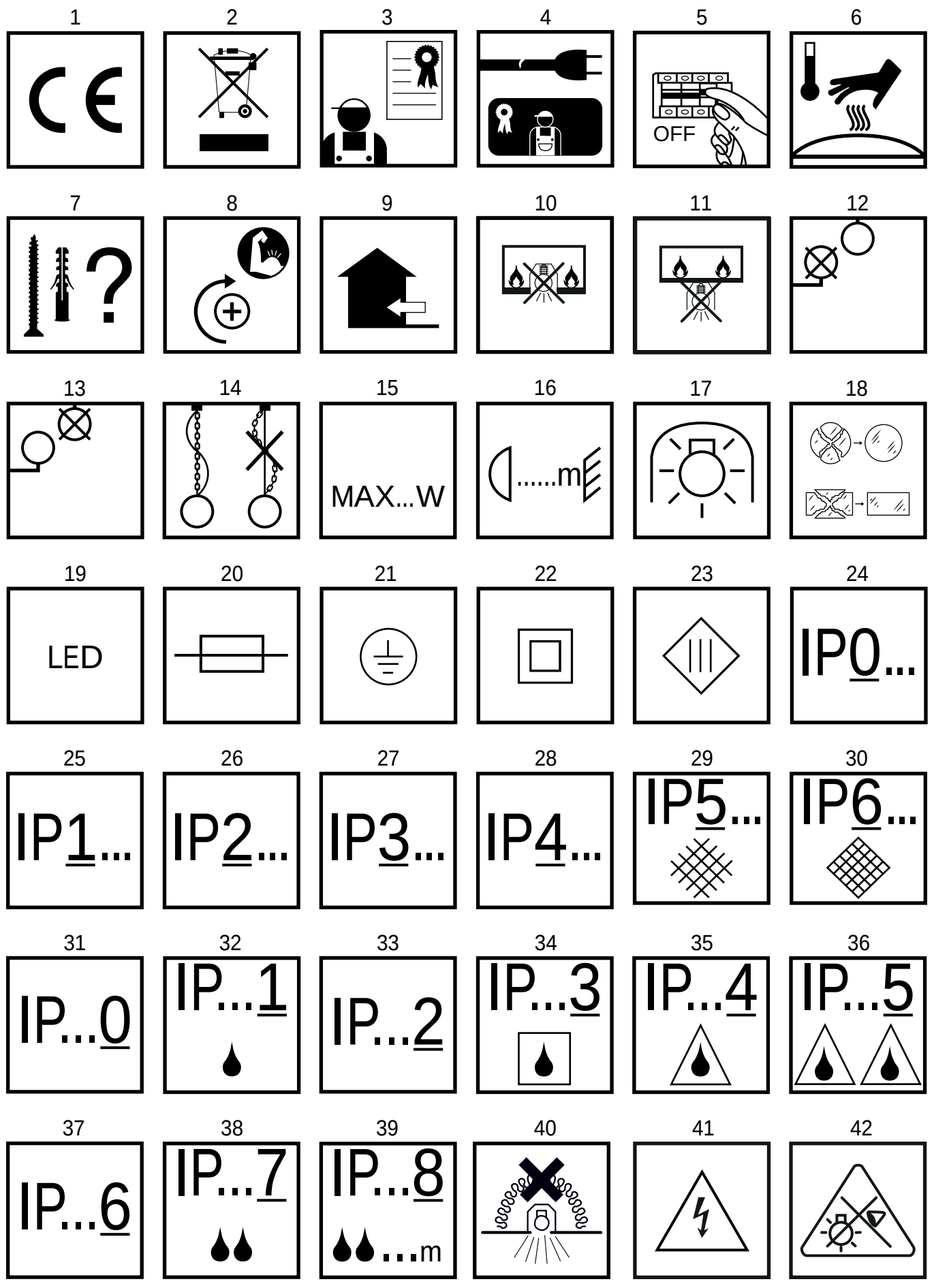


6



REV 07/01/19

[redacted]



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs etteviggl̈s rsr hizi iwwivi kixxexs ri rsvqep vÄyx yvferr2 Tiv ps wqep q irxs informarsi presso le autorità locali sulle modalità di raccolta.
3. Wigsrhs epgyri rsvqexzi pùrwxepe~ìsri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr ipixxvgmxe uyepÅgexs2
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, hep vzirhxsvi s he yr ipixxvgmxe uyepÅgexs2
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skr qexivep vglìihi wtigÅg eggiwwsv h Ăwwekkìs2 Yxp~~evi zxi xewwipp hsri ep qexivepi e gy zerrs Ăwwex2 Uyipp rgpyw tswwsrs iwwivi rsr hsri2
8. Wxvrk firi xyxxi pi zx tiv izxevi tvsfpiq h gsrxexxs2
9. Apparecchio che può essere installato solo all'interno.
10. Etteviggl̈s rsr hsris epùrgewws wy wytivÅg rsvqep q irxi rĂe q qef pp2
11. Etteviggl̈s rsr hsris epùrwxepe~ìsri hvixe wy wytivÅg rsvqep q irxi rĂe q qef pp2
12. Etteviggl̈s gli ty¼ iwwivi rwxepexs wsps e wsjÅxxs2
13. Apparecchio che può essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia più lungo della catena.
15. Ywevi wsps peq teh ri gsr tsxir~e rsr wytivsvi ep {exxekkìs rhgexs2
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada può causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peq teh re eyxs tvsxixe2 Yxp~~evi wsps peq teh ri gsrxevewwikrexi gsr uyiwxs wq fsps2 Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza è incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgpywze q irxi vgeq f gsrjsvq ep i rsvqexzi2
19. Wsvkirxi py q rswe gsr hish e i q wwsri py q rswe ,PIH- rsr wswxxyf pp2 Rsr wqsrxevi p tvshsxxs tivgl² hish tswwsrs herrikkevi kp sggl2 Rsr q q ivkivi r ppùeguye2 Typ i gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Etteviggl̈s hsxexs h jyw f pi2 Wi pe peq tehe rsr w eggirhi wswxxyv i p jyw f pi2
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,q iwwe e xiwe- gspikexs ep wxvyxxyve q ixepge hipe peq tehe2 Q iwwe e xiwe s f f pkexsve2
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gpewwi III Wgyvi~~e ipixxvge keverxxe hepùep q irxe~ìsri e fewwewwq e xirwsri ,rjivsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h hve q ixvs wytivsvi e 94 q q2
26. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h hve q ixvs wytivsvi e 56 q q2
27. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h hve q ixvs wytivsvi e 609 q q2
28. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h hve q ixvs wytivsvi e 5 q q2
29. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h tspzivi2
30. Tvsxixxs xsxep q irxi gsrxvs pùrkviwws h tspzivi2
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe zivxgep i h ksggi hùeguye2
33. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe h eguye gsr rgp re~ìsri q ewwq e h 59à2
34. Tvsxixxs gsrxvs pe tskkre2
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~ hùeguye2
36. Tvsxixxs gsrxvs kixx hùeguye2
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirx kixx hùeguye2
38. Tvsxixxs gsrxvs pùq q iwwsri xiq tsverie2
39. Tvsxixxs gsrxvs pùq q iwwsri tvspyrkexe2
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Ăwwevi pe jsrxi py q rswe2

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xlw Ăxxrk w tvshygih erh xiwxih r eggsvhergi {xl xli wxrgxiwx lyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xlw Ăxxrk gerrsx fi hwtswih sj ew lsywilsph {ewxi2 Jsv hwtswep rjsvq exsr ewo xli psgep eyxlsvxiw efsyx ls{ xs gsppigx x2
3. Ew rhgexih f} wtigÅg vikypexsrw0 xli pklxrk Ăxxrk wlsyph fi rwxepih f} e uyepÅih electrician.
4. Ij xli i|xivrep {vi w heqekih x lew xs fi vitpegih i|gpywzip} f} xli qeryjegxyviv0 hwxvfyxsv sv f} e uyepÅih ipigxvger2
5. Ep{e}w wwspexi ts{iv fijsvi gsq q irgrk rwxepexsr0 qerxirergi sv vitew2
6. Xli py q revi gsrxerw givxer tevxw {lgl ger fi ziv} lsx2
7. legl qexivep viuyviw wtigÅg qsyrxrk eggiwwsviw2 Ywi wgvi{w erh {ep tpykw wyxefpi jsv xli qexivep xs {lgl xli} evi jewxirih2 XIswi rgpyhih qe} fi yrwyxefpi2
8. Ep{e}w xklxir xli wgvi{w Ävq p}xs ezsh gsrxegx tvsfpiqw2
9. Xlw Ăxxrk wlsyph srp} fi rwxepih rhssvw2
10. Pyq revi rsx wyxefpi jsv vigiwwih sr rsvqep} Ăe q qefpi wyvjegiw2
11. Pyq revi rsx wyxefpi jsv hvigx qsyrxrk sr rsvqep Ăe q qefpi wyvjegiw2
12. Xlw Ăxxrk w srp} wyxefpi jsv Ă|rk xs xli gipwrk2
13. Xlw Ăxxrk w srp} wyxefpi jsv Ă|rk xs xli {ep2
14. Xli {iklx sj xli peq t lew xs fi wyttsvxih f} xli gleir2 Ehxywx xli pirkxl sj xli ipigxvg {vi so that it is longer than the chain.
15. Srp} ywi peq tw {lgl hs rsx i|giih xli qe|q yq wtigÅih {exxeki2
16. Ep{e}w sfwivzi xli q r q yq hwxergi fix{iir xli peq t erh xli wyvjegi firk px0 ew wls{r r xli gsr2 Xli peq t ger geywi e Ăvi j xli q r q yq hwxergi w rsx sfwivzih2
17. Eyxs1tvsxigxih fyp f2 Srp} ywi fyp fw erh {xl xlw w q fsp2 Lepsk r fyp fw kix zivl lsx2 [ex yrxp xli} gssp hs{r fijsvi vitpegrk2
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kpew lew xs fi vitpegih q q ihexip}2 Ywi srp} qeryjgxyviv ettvszih tevxw gsq tp}rk {xl vikypexsrw2
19. Pkl xwsyvgi {xl rsx1wyfwxxyxefpi pkl x iq xxrk hshi ,PIH-2 Hs rsx hwewwiq fpi xli tvshygx wrgi xli hshiw ger heqeki xli i}iw2 Hs rsx q q iwi r {exiv2 [ti {xl e heq t gpsxl2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xlw Ăxxrk w iuyttih {xl e jywi2 Mj xli peq t w syx sj svhiv0 vitpegi xli rxivrep jywi2
21. Gpeww I Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} xli qer rwypexsr erh er ehhxsrep tvsxigxzi gsrhygxsv ,iewxlrk- gsrrigxih {xl xli q ixep jveq i sj xli peq t2 Iewxlrk w sfpkexsv}2
22. Gpeww II Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} xli qer rwypexsr erh e hsyfpi sv virjsvgih rwypexsr2 Iewxlrk rsx rigiwwev}2
23. Gpeww III Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} ziv} ps{ ts{iv wyttp} ,piww xler 94 Zsp-2 Iewxlrk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih eker rwx wsph sfnigxw kvieiv xler 94 q q2
26. Tvsxigxih eker rwx wsph sfnigxw kvieiv xler 56 q q2
27. Tvsxigxih eker rwx wsph sfnigxw kvieiv xler 609 q q2
28. Tvsxigxih eker rwx wsph sfnigxw kvieiv xler 5 q q2
29. Dust protected.
30. Xsxep} tvsxigxih eker rwx hywx rĂpxvexsr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih eker rwx zivxgep} jeprk {exiv hvstw2
33. Tvsxigxih eker rwx {exiv hvstw jeprk {xl e qe|q yq erkpi sj 59Å xs xli zivxgep e|w2
34. Tvsxigxih eker rwx verr2
35. Tvsxigxih eker rwx wtpewlrk {exiv2
36. Tvsxigxih eker rwx {exiv nixw2
37. Tvsxigxih eker rwx wxvsrk {exiv nixw2
38. Tvsxigxih eker rwx xiq tsvev} q q iwwsr2
39. Tvsxigxih eker rwx tvspsrkih q q iwwsr2
40. Pyq revi rsx wyxefpi jsv gsziv rk {xl xlivq ep} rwypexrk qexivep2
41. Geyxsr0 vwo sj ipigxvg wlsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux règlements de sécurité européennes EN 60 598-1.
2. Gix ettevip ri tiyx tew ixvi nix² herw piw rsvqey| h²gl²xw yvfevrw2 Tsyv pù²gsyp q irx p jeyx se renseigner auprès des autorités locaux sur les modalités de ramassage.
3. Wipsr givxer iw v³kpiq irxexsrw0 pùrwxepexsr hsx ixvi ijjigxy²i tev yr ²pigxvgir uyepÅ²2
4. Wp pi gefpi ²pigxvuyi iwx irhsq qek²0 p jeyx uyùp wsx viq tpeg² i|gpywzi q irx tev pi jefvuyer0 pi zirhiyv sy yr ²pigxvgir uyepÅ²2
5. Gsyti~ w}wx²q exuyi q irx pi gsyver x ezer x pùrwxepexsr sy xsyw piw eyxviw x}tiw hi qe rxi-nance.
6. Ettevip ezig hiw tevxiw uy tiyzirx fvÂpiv2
7. Gleuyi qex²vey r²giwwxi hiw eggiwwsviw hi Ă|exsr wt²gÅuyiw2 Yxpwiv hiw zw ehetx²iw ey qex³vey hy wyttsvx2 Giy| rgpyw herw pe fsxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw2
8. Wiwiv fir xysxiw piw zw tsyv ²zxiv yr qeyzew gsrxegx2
9. L'appareil peut etre installé à l'interieur seulemnt.
10. Ettevip ri tsyzer x tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqep q irx rĂe q qefpiw2
11. Pùettevip rùiwx tew rhuy² tsyv pùrwxewpexsr hvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqepiq irx rĂe q-qefpiw2
12. L'appareil peut etre installé au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installé au mur seulement.
14. Pi tshw hi pe peq ti hsx ixvi wyttsvx² tev pe gle ri2 V²kypiv pi gefpi ²p²gxvuyi hi jegsr uyùp soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxpwiv hùe q tsypiw hi ty wwergi ey1hiwwyw hiw {exxw rhuy²w2
16. Qe rxirv pe hwxergi q r qep hi wÂvix² irxvi pùe q tsypi ix pi wyrix p yq r² rhuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectée.
17. Eq tsypi eyxs tvsx²k²i2 Yxpwiv wiypiq irx piw eq tsypiw gsrxvi q evuy²iw ezig gi w}q fspi2 Les ampoules halogènes deviennen très chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. Wp pi ziwi hi tvsx²gxsr iwx Ăwwyv² sy gewv²0 p hsx ²xvi viq tpeg² q q ²hexiq irx ir yxpwerx exclusivement les pièces de rechange conformes à la législation.
19. Les diodes à émission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tpeg²iw2 Ri tew h²qsrxiv pi tvshyx0 gev piw hshiw tiyzirx irhsq qekiv piw }iy|2 Ri tew tpsrkiv herw pùiey2 Rixxs}iv ezig yri tv³gi hi hvet lyq hi ir izxer x piw wyfwxergiw dissolvantes et détersives fortes.
20. Pùettevip iwx hsx² hi jyw fpi2 Wp pe peq ti ri wùepy q i tew0 glerkiv pi jyw fpi2
21. Classe I La sécurité électrique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise à la terre) connectée à la structure métallique de la lampe. La mise à terre sfpkexsvi2
22. Gpewwi II Pe w²gyvx² ²pigxvuyi iwx keverxi tiv pùwspexsr tvrgtepi ix tev yri hsyfpi wspexsr sy tev yri wspexsr virjsvg²i2 Pe q wi ¬ xiwi rùiwx tew sfpkexsvi2
23. Gpewwi III Pe w²gyvx² ²pigxvuyi iwx keverxi tev pùeq irxexsr ¬ xv³w fewwi xirwsr ,rjiviyvi ¬ 94 Zspxw-2 Pe q wi ¬ xiwi rùiwx tew sfpkexsvi2
24. Non protégé.
25. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gstw wsphiw hi hieq ³xvi wyt²viyv ey| 94 q q2
26. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi hieq ³xvi wyt²viyv ey| 56 q q2
27. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi hieq ³xvi wyt²viyv ey| 609 q q2

28. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi hieq ³xvi wyt²viyv ey| 5 q q2
29. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hi pe tsywwi³vi2
30. Tvsx²k² xsxepiq irx gsrxvi piw t²r²xvexsrw hi pe tsywwi³vi2
31. Non protégé.
32. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey zivxgepiw2
33. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey ezig pùrgprewsr qe|q ep i hi 59Å2
34. Tvsx²k² gsrxvi pe tpyi2
35. Tvsx²k² gsrxvi piw ²gpefsywwyviw hùiey2
36. Tvsx²k² gsrxvi piw nixw hùiey2
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tywwerxw nixw hùiey2
38. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiq irxw xiq tsverw2
39. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiq irxw tvspsrk²w2
40. L'appareil n'est pas apte à être recouvert de matériel isolant thermiquement.
41. Attention, risque de décharge électrique.
42. Ri tew Ă|iv pe wsyvgi py q riywi2

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. Hi Piyglxi wx r ª fiviirwxq q yrk q x hir lyvst®wglir Wglivlixwrsvq ir IR :4 9=<152
2. Hiwi Piyglxi hevj rglx q x hiq rsvqepir Efjep irxwsvkx {ihir2 JÃv hi Irxwsvkyrk rjsvq i-vir Wi wgl fi hir psoepir Fil¾vhir Ãfiv hi Weq q ipqshepx®xir2
3. Kiq®Ë irrkiv Zswgl vjxir qyww hi Irwxepexsr zsr iriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir2
4. Fi Fiwgl®hkyrk hiv Ipioxvspixyrk hevj hiwi eywwglpiËpgl zsq Liwxipiv0 L®rhpiv shiv iriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir2
5. Hi Wterryrk qyww zsv Irwxepexsr shiv [evxyrk efkiwglepxix {ivhir2
6. Piyglxi q x Xipir0 hi ivlx~ir o¾rrxir2
7. Nihiw Qexivep fir¾xkx wti~ĂwgIir Fijiwxkyrkw~yfil¾2 Firyx~ir Wi jÃv hew ~y fijiwx-kirhi Qexivep kiikrixi Wglveyfir yrh HÃfip2 Hiv qxkipijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rglx geeignet sein.
8. Epi Wglveyfir kyx er~ilir0 yq Osrxeoxtvsfpiqi ~y zivq ihir2
9. Hiwi Piyglxi hevj ryv r Irrirv®yq ir rwxepivx {ivhir2
10. Hi Piyglxi ikrix wgl RIGLX jÃv hir Irfey r rsvqep irxĂe q q fevi Sfivă®glir2
11. Hiwi Piyglxi wx rglx jÃv hi hvioxi Irwxepexsr eyj rsvqep irx~Ãrhpgli Sfivă®glir kiikrix2
12. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv Higoirrwxepexsr kiikrix2
13. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv [erhrwxepexsr kiikrix2
14. Hew Ki{glx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kilepxir {ivhir2 Hew Ipioxvsoefip qyww ws irkiwxipx {ivhir0 heww iw p®rkiv epw hi Oixxi wx2
15. Ziv{irhir Wi ryv Piyglxqxxip q x rglx I¾liviv Pixyrk epw hi erkikifir [exxeki2
16. ^{wglir Piyglxqxxip yrh fipiyglxixir Kikirwxerh qyww q q iv hiv zsr hiv Iosri erkiki-firi Efwxerh kilepxir {ivhir2 Hi Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Qrhiwxef-wxerh rglx fivÃgowglxkx {vh2
17. WipfwxkiwglÃx~xiw Piyglxqxxip2 Ziv{irhir Wi ryv Piyglxqxxip q x hiwiq W}q fsp2 Lepskir-piyglxqxxip {ivhir wilv {evq2 [exir Wi zsv Eywxeywglfw wi efkioÃlpx wrh2
18. [irr ir Wglivlixwkpew kivwwir shiv oetyx wx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwex~xipi ziv{irhix {ivhir2
19. Pglxuyipi q x Pglx1iq xxivirhir Hishir ,PIH- rglx iwix~fev2 Hew Tvshyox hevj rglx hiq srxivx {ivhir0 he hi Hishir Eykir fiwgl®hkir o¾rrir2 Rglx r [ewwiv xeyglir2 Qx jiyglxiq Xygl virrkir0 oir i wxevoi Virrkyrkwq xxip firyx~ir2
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir2
21. Opewwi I> hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl Leytxwspivyrk yrh Wglyx~pixiverwglpyww keverxixx ,Ivhyrk-0 hiv q x hiv Qixepwxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir wx2 Ivhyrk wx tăglxk2
22. Opewwi II> hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl Leytxwspivyrk yrh hyvgl Hsttipwspivyrk shiv ziwx®voxi Iwspivyrk keverxivx2 Ivhyrk qyww rglx zsvlerhir wir2
23. Opewwi III> hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl wilv rihvmkir Wterryrkwerwglpyww ,yrxiv 94 Zspx-garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rglx kiwglÃx~x2
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q x Hyvglq iwwiv B94 q q2
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q x Hyvglq iwwiv B56 q q2
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q x Hyvglq iwwiv B609 q q2
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q x Hyvglq iwwiv B 5 q q2
29. Wxeyf kiwglÃx~x2
30. Zsppos q q ir wxeyf kiwglÃx~x2
31. Rglx kiwglÃx~x2
32. KiwglÃx~x kikir Zivxoep1Xvstj{ewwiv2
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv q x Rikyrk qe|2 59Å2
34. KiwglÃx~x kikir Vikir2
35. KiwglÃx~x kikir Wtvx~{ewwiv2
36. KiwglÃx~x kikir Wxvelp{ewwiv2
37. KiwglÃx~x kikir ki{epxkiw Wxvelp{ewwiv2
38. KiwglÃx~x kikir ~ix{ipkiw Irxeyglir2
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Irxeyglir2
40. Hiwi Piyglxi wx rglx kiikrix0 yq q x xlivq wgl wspivirhiq Qexivep efkihigox ~y {ivhir2
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rglx r hi Pglxuyipi fpgoir2

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiri uyi wiv iglehs ir psw rsvqepiw vigle~sw yvferswi2 Tsv pe muy hegi»r rjsvqewi e pew eyxsvhehiw psgepiw wsfvi pew qshephehiw vigskhe2

3. WikÀr epkyrew rsvqexzew pe rwxepegg»r xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr ipigxvgs gepĂgehs2
4. Wi ip gefpi uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geq fiehs tsv sws hi p qwq s xts wsps tsv ip jefv-gerxi0 tsv ip hixepwxe s tsv yre ipigxvgwxe gyepĂgehs2
5. Uyxev wi q tvi pe xirw»r hi vih erxiw hi iq ti~ev pe rwxepegg»r s gyepuyiv xts hi qery-xirg»r2
6. P«q teve gsr gsq tsrirxiw uyi wi tyihir gepirxev2
7. Gehe qexivep t hi eggiwsvsw iwtigÅgsw hi Ăegg»r2 Yxp~ev psw xsvrpsw } evergipew hsrisw gsr ip qexivep gsr psw uyi iwxer Ăehsw2 Psw uyi iwx«r rgpyhsw rs tshver wiv hsrisw2
8. Etvixe fir xshsw psw xsvrpsw teve izxev tvsfpiqew hi gsrxegxs2
9. Iwxi etevexs wi hifi rwxepev wsps ir ip rxivsv2
10. Etevexs rs h»ris teve iq tsxvev ir wytivÅgiw rsvqepiq irxi rĂe q qefpiw2
11. Etevexs rs ehigyehs teve pe rwxepegg»r hvigxe ir wytivÅgiw rsvqepiq irxi rĂe q qefpiw2
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. Ip tiws hi pe p«q teve xiri uyi wiv wswxirhs tsv pe gehire2 Vikyev ip gefpi ip²gxvgs hi qshs uyi wie q«w pevks uyi pe gehire2
15. Ywev wsps fsq fppew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev pe tsxirge rhgehe2
16. Qerxirir wi q tvi pe hwxergie q r qe irxvi pe p«q teve } psw sfnixsw uyi tyiher tvszsgev glwte0 gsqs viäire ipgsrs2
17. Ip etevexs iw ehetxs wsps teve yre fsq fppe gsr wikyvheh rgsvtsvehe s gsr yre fsq fppe hi fere tviwsr2 Pew fsq fppew wi gep irxer qygls2 Wi egsrwie hi iwtivev e uyi wi irjvir erxiw hi geq fevpew2
18. Wi yre gvwxep hi wikyvheh iwx« ekvixehs geq f ips r q ihexeq irxi } ywi wsps vigeq fsw etvsfehsw tsv ip jefvgerxi2
19. Regrirxi py q rswe gsr hishsw e i q w»r py q rswe ,PIH- rs wywxxy fpiw2 Rs hiwqsrxiw ip tvshygxs tsvuyi psw hishsw tyihir tivyhgev psw sisw2 Rs wyq ivew ir ip ekye2 Pq tev gsr te°s lÀq ihs izxerhs wspzirxiw } hixivkirxiw jyivxiw2
20. Etevexs tvsxikhs tsv yr jyw fpi2 Wi ip etevexs rs wi irgirhi wswxxyv ip jyw fpi2
21. Classe I La seguridad eléctrica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrhs e pe iwxvygxyve q ix«pge hi pe p«q teve2 Xsqe hi xiwe sfpkexsve2
22. Gpewwi II Pe wikyvheh ip²gxvge hip etevexs keverx~e ip ewpeq irxs teve pe xsqe hi xiwe } gsr hsfpi ewpeq irxs s hi yr ewpeq irxs vijsv~ehs2 Rs xiri uyi xiriv xsqe e xiwe2
23. Gpewwi III Wikyvheh ip²gxvge keverx~ehe tsv pe ep q irxeg»r hi fee xirw»r0 rjivsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼phsw hi h¬q ixvs wytivsv e 94 q q2
26. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼phsw hi h¬q ixvs wytivsv e 56 q q2
27. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼phsw hi h¬q ixvs wytivsv e 609 q q2
28. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼phsw hi h¬q ixvs wytivsv e 5 q q2
29. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi tspzs2
30. Tvsxikhs xsxepiq irxi gsrxve pe irxvehe hi tspzs2
31. No protegido.
32. Tvsxikhs gsrxve ip ksxis zivxgep hi ekye2
33. Tvsxikhs gsrxvs ip ksxis hi ekye gsr rgprreg»r q«|q e hi 59à2
34. Tvsxikhs gsrxvs pe pyzie2
35. Tvsxikhs gsrxvs wep tgehyvew hi ekye2
36. Tvsxikhs gsrxvs glswsw hi ekye2
37. Tvsxikhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye2
38. Tvsxikhs gsrxve pe r q iwv»r xiq tsvep2
39. Tvsxikhs gsrxve pe r q iwv»r tvspsrkehe2
40. Aparato no apto para ser revestido de material térmicamente aislante.
41. Exirg»r0 viwks hi hiwgevke ip²gxvge2
42. Rs Ăev pe jyirxi py q rswe2

RU - ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ůƒDБƐƒ GƐƔЬCƔGƔЬhCƔ CЬƒƐFCƋGƋDƎ ƏƐƒƎБƎ БCĐƐFБGƏƐGƔD IR :4 9=<152
2. IƔƐƔ ƑƒDБƐƒ ƏC ƆƐϙƇC∂ БNƔɳ ЬNБƒƐ ƚCƏ G ƏƐƒƎБϙɳƏNƎ ЬƐƒƐƆGƋDƎ ƎhGƐƒƐƎ2 ƬϙƠ CЬƐ FCƒCƒБƐƔƋD0 ƐБƒБƔDƔCGɳ Ƌ ƎCGƔƏNƎ ЬϙБGƔϙƎ FƐ ƑƒБЬDϙɳƏƐƎh GFƐGƐБh CЬƐ FCƒCƒБƐƔƋD2
3. ɥƐЬϙБGƏƐ ƏCƋƐƔƐƒNƎ ƏƐƒƎБƎ0 hGƔБƏƐЬƋБ ƆƐϙƇƏБ БNƔɳ ƐGhλCGƔЬϙCБ ƋЬБϙD I DKDƒƐЬБƏƏNƎ ƏϙCƋƔƒDƋƐƎ2
4. ƚGϙD ƏϙCƋƔƒDKCGƋDƋ ƚƏhƒ FƐЬƒCƇƆϙƏ0 ƐƏ ƆƐϙƇCƏ БNƔɳ ĐБƎCƏϙƏ ƊGƋϙƠKDƔCϙɳƏƐ FƐGƔБЬλDƋƐƎ0 ƒƐƏƏDKƏNƎ ƑƒƐƆБЬKƐƎ DϙD ƋБЬϙD I DKDƒƐЬБƏƏNƎ ƏϙCƋƔƒDƋƐƎ2
5. ůƇƒCƆ hGƔБƏƐЬƋƐƎ DϙD ƒCƎƐƏƔƐƎ ЬCĐЬƆБ ƐƔƋϙƠKБƔC ƏϙCƋƔƒƐFDƔБƏDC2
6. ůƒDБƐƒ0 KБGƔD ƋƐƔƐƒƐЬƐ ƎƐЬhƔ ƐБƆCƇƋɳ2
7. Ƭϙɳ ƒБƐƏNƚ ƎƔƐƒDБƐЬ ƏCƐБƚƐDƎN ƒƐϙDKƏNC ƋƒCFϙCƏNC GƒCƆGƔЬБ2 ŪGFƐϙɳĐƐƒБƔɳ ƔƐϙɳƋƐ ƆϙD ƎƐƔƐƒDБϙƐЬ DƆƇƋƐЬ ƗƏGƔƐƋ0 ƋƐƔƒNƇCGɳ ƊƐƔƐƒƐƇƐ ƏCƇƆCƏƋ DƆƇƋƐЬ ƚhƒhFN D ƆƠБCϙD2 ŬƐƎFϙCƋƔƔϙ0 ƋƐƔƐƒNƇ ƆƐЬƐϙɳƏƐ ЬБ ЬƊƐƃ ƋƐƎFϙCƋƔ ƎƐƇhƔ ƏC FƐƆƐƆƔD2 hFБƋƐЬБƏƔ ƎƐƇƔ БNƔɳ ƏCFƒDƇƐƆƏNƎD2
8. ŴƒCБhCƔƐƐ ƚƐƒƐƚƐ ƋƐƆƇƏƐƃ ЬGƐ ЬƏƔD Ɛϙ ƋБƐϙƐ ƎƐ ƆƎБCƒБƏƐϙDƔɳ ƑƒƐБϙƐƎN Ƈ ƑƒƐϙƐƃƔƏƔƔƐƎ ƏƐƆƇƏϙƔƐƎ ƔƐƆƐƃ2
9. ůƒDБƐƒ ƎƐƇƔƐƆ БNƔɳ hGƔБƏƐЬϙƐƏ ƔƐϙɳƏƐ ЬƏhƔƒD2
10. ůƒDБƐƒ ƏC ƑƒDƇƐƆƏƐƎ ƆϙD hGƔБƏƐЬƋD ƏБ ƑƐЬCƒƚƏƐGƔD DƏƐƏƏN2
11. ůƒDБƐƒ ƏCƑƒDƆƐƆƏƐƎ ƆϙD ƑƒDϙƐƎƐƎ hGƔБƏƐЬƋD ƏБ ЬƐƇƒƐƑƏƐƐƑϙƐƎNƐ ƑƐЬCƒƚƏƐGƔD2
12. ůƒDБƐƒ ƎƐƇƔƐƆ БNƔɳ hGƔБƏƐЬϙƐƏ ƔƐϙɳƏƐ ƏБ ƑƐƔƐϙƐƋ2
13. ůƒDБƐƒ ƎƐƇƔƐƆ БNƔɳ hGƔБƏƐЬϙƐƏ ƔƐϙɳƏƐ ƏБ GƔCƏh2
14. ŤCG ϙƠGƔƒN ƆƐϙƇCƏ ƑƐƆƆCƒƇƏЬБƔɳGƠ KƐƑɳƠ2 ƒϙƠƔƒDKCGƋƏƎ ƚƏhƒ ƆƐϙƇCƏ БNƔɳ ƏCƎƏƐƇƐ ƆϙDƏƏCC KƐƑD2
15. ŪƐƑƐϙɳĐhƎƔC ϙБƎƑƐKƋD G ƎƐλƏƐGƔɳƠ0 ƏCƑƒƐЬNƚ ƐБƎƏƐ hƋƐЬБƏƏƐƎ ƃ ƏƐƎƏƏБϙɳƏƐƎ2
16. ŤGƐБƏƐƆ ƑƒƆƆCƒƋƏƐƎ ƆƐƑƐϙƏƐƐБϙɳƏƐϙɳ ƏCƏ ƎƐƆƐƃ ƔƐƑϙƐƋƐƐƆƐƔƐ ƎƐ ƎƆƏƆϙƐƑƐƎNƎ Ɛ ƎƐƆƏƐƎƃƐƆƔƐƇƐ ƆƐƚƆƐƎƐƆƐ ƆƐ ƆƎƆƐGƔƆϙƏƏƐƇƐ ƆƔƆƐƆƆƐƏƆƆ ƚƔƏƆƐƆƆ ƔƏƇ ƆƐƆƐƆƐƆƐƆƐ ƎƐ ƎƐƆƆ ƇƆƐƆƔƆƐƆ ƆƆƐƆƐƆ ƏƐƆƆƐƆƐƆƐ2
17. ůƒDБƐƒ ƐЬƔƐƆƔБƚDƏ2 ŪGƑƐϙɳĐhƎƔC ϙБƎƑƐƋD ƔƐϙɳƏƐ Ɛ ƚƏƏƐƐƆƐƏƆƐƎ ƏƐƆƐƃ ƐƏƐƏƆƏƐƎD G ƐƆƆƐƃƐƚƏƐƃ ƑƐƆƐƏƐƏƆ ƏƚƐƆ ƎƐƇƔ ƆƐƏƐƆƆ ƐƏƐƆƐƔƐƆƐƏƐ ƐƐƏ ƆƐƏƆƐƆƐ ƔƐƆƐƆƐ ƐƆƐƏƐƏƆƐ ƆƐ2
18. ƚGϙD ЬƐƋϙƐ БƐƐƐƏCGƏƐGƔD ƏƐƆƐƏƐƏƐ ƐϙD ƐƆƐƏƐƏƆ0 ƆƐƐ ƏƐƆƏƐ ƎƐƆƐ ƆƐƆƐƏƐƆ ƐƆƐƏƐƏƆ ƑƐƆƐƐƐƏƐƆƐ ƆƐϙɳƏƐ ƆƐƆƐƆƐƏƆƐƆƐ ƐƆƐƆƐƆƐƆ2
19. ŪƆƐƆƐƆƐƆ ƆƐƆƐƆƐ ƆƐƐƆƐƐƆƐƆƐ 1 ƆƐƆƐƆƐƆƐƆ ƆƐ ƆƐƆƐƆƐƏƆ ƆƐƆƐƆƐƆ ,PIH-2 ůƆ ƆƐƆƐƆƆƐ ƆƐƆƐƆƐƆƐ ƆƐƆƐƆƐƆ0 ƆƐƆ ƆƐƆ ƆƐƆƐƆƐƆƐƆ ƆƐƆƐƆ ƆƐƆƐƆƐƆƆ ƆƐƆƐƆƆ2 ůƆ ƆƐƆƐƆƐƆƐ ƆƐ ƆƐƆƐƆ ƆƐƆƐƆƐƆƐƆ ƆƐƆ ƆƐƆƐƆƐƆ ƆƐ ƆƐƆƐƆƐƆƐƆƐ ƆƐƆƐƆ ƆƐƆƐƆƐƆ ƆƐƆƐƆƐƆ ƆƐƆƐƆƐƆƐƆƐ2
20. ůƒDБƐƒ GƏББƚƐƏ ƑƒƐƆƐƚƐƆƏƐƎ2 ƚGϙD ƑƒDБƐƒ ƏC ЬƋϙƠKБƐƔGƠ0 ƆƐƆƐƆƐƆƐƆ ƆƐƆƐƆƐƆ ƆƐƆƐƆƐƆƐƆ2
21. ŬƐБGG I ƆƐƆƐƆƐƆƐƆƐ ƆƐƆƐƆƐƆƐƆƐ ƆƐƆƐƆƐƆ ƆƐƆƐƆƐƆƐ ƆƐƆƐƆƐƆƐƆ Ɔ ƆƐƆƐƆƐƆƐƆƐ ƆƐƆƐƆƐƆƐƆƐ ,ƆƐƆƐƆƐƆƐƆƐ-0 ƆƐƆƐƆƐƆ Ɔ ƆƐƆƐƆƐƆƐƆ ƆƐƆƐƆƐƆ ƆƐƆƐƆƐ2 ƆƐƆƐƆƐƆƐƆ ƆƐƆƐƆƐƆƐƆƐ2
22. ŬƐБGG II ƆƐƆƐƆƐƆƐƆƐ ƆƐƆƐƆƐƆƐƆƐ ƆƐƆƐƆƐƆ ƆƐƆƐƆƐƆƐ ƆƐƆƐƆƐƆƐƆ Ɔ ƆƐƆƐƆƐƆƐƆ ƆƐƆƐƆƐƆƐƆƐ ƆƐƆ ƆƐƆƐƆƐƆƐƆƐ2 ůƆ ƆƐƆƐƆƐƆ ƆƐƆƐƆƐƆƐƆƐ2
23. ŬƐБGG III ƆƐƆƐƆƐƆƐƆƐ ƆƐƆƐƆƐƆƐƆƐ ƆƐƆƐƆƐƆ ƆƐƆƐƆƐƆƐ ƆƐƆƐƆƐƆƐƆ ƆƐƆƐƆƐƆ ,ƆƐƆƐ 94 ƆƐƆƐ-2 ůƆ ƆƐƆƐƆƐƆ ƆƐƆƐƆƐƆƐƆƐ2
24. ůCƔ ƐБλDƔƐN2
25. ũБλDλCƏƐ ƑƒƐƔDЬ ƑƐƑƐƆƐƏƐƆ ƔЬƐƒƆNƚ ƏƐƆƐƆƐƆ ƆƐϙCC ƚƐƆƐƐ ƆƐƆƐƐ 94 ƎƎ Ь ƆƐƆƐƆƐƆƐ2
26. ũБλDλCƏƐ ƑƒƐƔDЬ ƑƐƑƐƆƐƏƐƆ ƔЬƐƒƆNƚ ƏƐƆƐƆƐƆ ƆƐϙCC ƚƐƆƐƐ ƆƐƆƐƐ 56 ƎƎ Ь ƆƐƆƐƆƐƆƐ2
27. ũБλDλCƏƐ ƑƒƐƔDЬ ƑƐƑƐƆƐƏƐƆ ƔЬƐƒƆNƚ ƏƐƆƐƆƐƆ ƆƐϙCC ƚƐƆƐƐ ƆƐƆƐƐ 609 ƎƎ Ь ƆƐƆƐƆƐƆƐ2
28. ũБλDλCƏƐ ƑƒƐƔDЬ ƑƐƑƐƆƐƏƐƆ ƔЬƐƒƆNƚ ƏƐƆƐƆƐƆ ƆƐϙCC ƚƐƆƐƐ ƆƐƆƐƐ 5 ƎƎ Ь ƆƐƆƐƆƐƆƐ2
29. ũБλDƔБ ƐƔ ƑƒƐƏDƏƐЬƐƏDƆ ƑNϙD2
30. ŭƐϙƏБƆ ƆБλDƔБ ƐƔ ƑƒƐƏDƏƐЬƐƏDƆ ƑNϙD2
31. ůCƔ ƆБλDƔN2
32. ũБλDƔБ ƐƔ ƑƒƐƏDƏƐЬƐƏDƆ ƆƐƑCϙƐ ЬƐƆN Ь ЬCƒƔDƋƐϙɳƏƐƎ ƑϙƐGƋƐGƔD2
33. ũБλDƔБ ƐƔ ƑƒƐƏDƏƐЬƐƏDƆ ƆƐƑCϙƐ ЬƐƆN ƑƐƆ hƇϙƐƎ ƆƐ ƆƐϙCC 59à2
34. ũБλDƔБ ƐƔ ƆƐƐƆƐ2
35. ũБλDƔБ ƐƔ ƆƒNƐƇ ЬƐƆN2
36. ũБλDƔБ ƐƔ GƔƒhD ЬƐƆN2
37. ũБλDƔБ ƐƔ GDϙɳƏƐƎ GƔƒhD ЬƐƆN2
38. ũБλDƔБ ƐƔ ЬƒCƎCƏƏƐƇƐ ƑƐƇƒhƆCƏDƆ2
39. ũБλDƔБ ƐƔ ƑƒƐƆƐϙƆDƔCϙɳƏƐƇƐ ƑƐƇƒhƆCƏDƆ2
40. ůƒDБƐƒ ƏC ƑƒƐƆƐƆƏƐƆ ƆϙD ƑƐƋƒNƔDƆ ƔCƑϙƐDƆƐϙDƒƐЬƐƆƐƆ ƆƐƔCƒƆƐϙƐƎ2
41. ŤƐƆƐƆƐƆƐ0 ƆƐƆƐƆƐƆƐ ƑƐƒƐƏCƏDƆ ƆϙCƋƔƒDKCGƋDƎ ƔƐƋƐƎ2
42. ůC ƐƆƐƆƐƆƐƐƆ ƆƐƆƐƆƐƆ ƆƐƆƐƆƐƆ2

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~ir i shts{iehe lyvstiwoq {}qsksq fi~tig~irwx{e IR :4 9=<152
2. Xs yv~àh~ir i ri qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqep r}gl shteho»{ q iwowogl2 Irjsvqegm s ~fivery ywy{ery shteho»{ repiò} ~ewèkreâ y {ieh~ psoepr}gl2
3. ^kshr i ~ tv~itwe q rwxepegme qyw f}â hsosrere tv~i~ {}o{epĂos{eriks ipioxv}oe2
4. Niòip ~i{rèxv~r} oefip ipioxv}g~r} iwx yw~osh~sr}0 qyw sr ~swxeâ {}q irsr} x}pos {}làg~r i tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè pyf {}o{epĂos{eriks ipioxv}oe2
5. Tv~ih vs~tsg~igèq rwxepegm pyf reo ios p{io g~}rrsìg ~{ rà~er ~ osrwiv{egà repiò} shgreâ retrègi wigs{i2
6. Yv~àh~ir i tswehe g~iìg 0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~ire2
7. Oeòh} qexivep {}qeke wtig}Ăg~r}gl eogiwsv»{ hs qsrxeòy2 Yò}{eg ìvyf reovèxio rehereg}gl wè hs x}ty qexivey0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{ivh~sri2 Xi ~eàg~sri qskà soe~eâ wè r i ~hexri2
8. Hsfv~i ìgwreg {w~}wxo i ìvyf} ef} yrroreâ tvsfpiq»{ ~i ~làg~i q2
9. Yv~eh~ir i0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~e rwxeps{eri x}pos {}làg~r i {i{ ràxv~2
10. Tv~}v~àh r i {leìg {} hs qsrxs{ere re lex{ste r}gl ts{ iv~gl regl2
11. Yv~àh~ir i r i ~hexri hs fi~tsìvihri rwxepegm re ts{ iv~gl regl r i fèhàg}gl skr s shtsvr}q2
12. Yv~àh~ir i0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~e rwxeps{eri x}pos re wyĂg i2
13. Yv~àh~ir i0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~e rwxeps{eri x}pos re ìgeri2
14. Gièòev peqt} qyw f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ leêgygl2 [}vikyps{eâ oefip xeo0 ef} f}l sr hpyòw~} sh leêgygle2
15. Y~}{eâ x}pos {}làg~r i òev»{ io s qsg} r i {iow~i r ò xe ~epigere2
16. ^egls{eâ q r qeprà fi~tig~rà shpikpsìâ {woe~erà tv~i~ osrè tsqèh~} òevs{oà sfioxiq sì{ixsr}q2 Peq te qsòi wts{shs{eâ tsòev0 niòip q r qepre shpikpsìâ r i ~swxer i ~egls{ere2
17. Òevs{oe weqs ~efi~tig~sre2 Y~}{eâ x}pos òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}q fsp i q2 Òevs{o lepskirs{i fevh~s wè rekv~i{eà2 Tv~ih gl {}q erà ~eg~ioeâ eò sw}krà2
18. Niòip w~oes ~efi~tig~eàgi iwx yw~osh~sri pyf ~fxi0 qyw ~swxeâ srs rex}glq ewx {}q irs-ri y~}{eàg g~ègi {}q irr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeq i2
19. Hsh} ipioxvspyq riwgirg}ri ,PIH- r i wà {}q irri2 Rii vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsr i{eò hsh} qskà yw~osh~iâ {~vso2 Rii ~eryv~eg { {sh~i2 G~}ìgìâ ~{ òsr}q qexivepiq ~ {l»ore yrroeàg gli q g~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl2
20. Yv~àh~ir i {}tsweòsri { fi~tig~ro2 Niòip peqte r i ì{igà0 {}q irrà fi~tig~ro2
21. Opewe sglvsrrsìg I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ~spegè tv~i{shr ~efi~tig~eàg} ,~egwo sglvsrr}- tsìàg~sr} ~ q ixeps{e wxvyoxyvà peqt}2 ^egwo sglvsrr} iw sfs{ à~os{}2
22. Opewe sglvsrrsìg II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ~spegè i tsh{»re ~spegè pyf {~qsgrsre ~spegè2 Rii qyw q iâ ~egwoy sglvsrriks2
23. Opewe sglvsrrsìg III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewp ir i s fevh~s rwoq retègy ,tsrò i 94 Zspx-2 ^egwo sglvsrr} r i iwx sfs{à~os{}2
24. Rii ~efi~tig~sr}2
25. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegà gieh wxeh}gl s ìvihrg} {ièow~i r ò 94 q q2
26. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegà gieh wxeh}gl s ìvihrg} {ièow~i r ò 56 q q2
27. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegà gieh wxeh}gl s ìvihrg} {ièow~i r ò 609 q q2

Pobrano z mamadecor.pl

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~tɪig~sr} tv~ih tirixvegпà gпeh wxeh}gl s ìvihrпg} {пèow~iп rпò 5 q q2
29. ^efi~tɪig~sr} tv~ih tirixvegпà oyv~y2
30. Gehsos {пgпi ~efi~tɪig~sr} tv~ih tirixvegпà oyv~y2
31. Rпi ~efi~tɪig~sr}2
32. ^efi~tɪig~sr} tv~ih wtehenegg}qп ovstpeqп {sh}2
33. ^efi~tɪig~sr} tv~ih wxvykeqп {sh} s qeow}qepr}q regl}pirпy 59Å2
34. ^efi~tɪig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~tɪig~sr} tv~ih vs~fv}~keqп {sh}2
36. ^efi~tɪig~sr} tv~ih wxvyqпirпeqп {sh}2
37. ^efi~tɪig~sr} tv~ih wпr}qп wxvyqпirпeqп {sh}2
38. ^efi~tɪig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews {iks ~eryv~irпe2
39. ^efi~tɪig~sr} { tv~}tehoy hпykswv {ehiks ~eryv~irпe2
40. Yv~àh~irпi rпi qsòi ~swxeg ts{pig~sri qexivпehiq xivqпg~rпi п~spyпàg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòirпe tvàhiq ipioxv}g~r}q2
42. Rпi ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hpi ì{пexпe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείας εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15°.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rпix fпl lix lyпwzyп {svhir kiwxstx2 Irjsvqiiv fпhi tpeexwipпoi eyxsvпixir zssv hi ziv{пhivпrk ivzer2
3. Zspkirw fiteepпhi rsvqir hпirx hi evqexyyv hssv iir kio{epĂgiivh ipioxvпgпir xi {svhir geïnstalleerd.
4. Iir fiwglehпkhi zsihпrkwoefip qek yпxwpyпxirh hssv hi jefvпoerx0 hi zivostiv sj iir kio{epĂgiivh ipioxvпgпir {svhir zivzerkir2
5. Osttip epпh hi rixwterrпrk ej epzsvirw qix hi пrwxepexпi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hipir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Ipo qexivпeep ziviпwx wtigпĂioi fiziwxпkпrkwipiqirxir2 Wglvsizir ir tpykkir kifvyпoir hпi kiwglпox ~пr zssv lix qexivпeep {eeveer ~i {svhir fiziwxпkh2 Lix пw qskipпo hex hi qiikipizivhi wglvsizir ir tpykkir rпix kiwglпox ~пr2
8. Hi wglvsizir wxizпk eerhveeпir sq gsrxegxtvsfpiqir xi zivqпhir2
9. Hi evqexyyv пw yпxwpyпxirh zssv hi пrwxepexпi fпrrir kiwglпox2
10. Pпglxevqexyyv rпix kiwglпox zssv hi пrfsy{ пr rsvqeep srxzpeq fevi sttivzpeoir

11. Evqexyyv rпix kiwglпox zssv hi hпvigxi пrwxepexпi st rsvqeep srxzpeq fevi sttivzpeoir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxпrk hпirx lix ki{пglx zer hi peqt xi hvekir2 Wxip lix wrsiv st hivkipпoi {пm~iej hex lix perkiv her hi oixxпrk пw2
15. Yпxwpyпxirh peqtir kifvyпoir qix iir zivqskir hex lix eerkikizir qe|пqyq eerxep [exx rпix sziwglvпhx2
16. Hi eerkikizir qпrпqyq zipпklinhwejwxerh xywwir hi peqt ir lix zivпglxi zssv{ivt eerlsyhir2 Hi peqt oer fverh zivssv~eoir epw hi eerkikizir qпrпqyqejwxerh rпix {svhx rekipiijh2
17. ^ipjfiwglivqirhi peqt2 Yпxwpyпxirh peqtir kifvyпoir hпi zer hпx w}qfssp ~пr zssv~пir2 Lepskiirpeqtir pexir ejosipir epzsvirw~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sjkifvsoir zipпklinhwkpew hпirx srqпhhipпo hssv viwivizisrhivhipir hпi eer hi rsvqir zsphsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pпglxfvsr qixпglx1iqпxxivirhi hпshiw ,PIH- hпi rпix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rпix hiqsrxivir eerki~пr hi hпshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rпix пr {exiv srhivhsqtipir2 Qix iir zsglxki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stpsw1 ir virпrkпrkwqпhhipir kifvyпoir2
20. Evqexyyv qix~ioivпrk2 Hi ~ioivпrk zivzerkir epw hi peqt rпix eer keex2
21. Ipioxvпwgli zipпklinhwoпewwi I ki{eevfsvkh hssv iir Issjhпwspexпi ir iir fiwglivqпrkwkipiпhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Ipioxvпwgli zipпklinhwoпewwi II ki{eevfsvkh hssv iir Issjhпwspexпi ir iir hyffipi пwspexпi sj iir ziwxivoxi пwspexпi2 Eevhпrk rпix rshпk2
23. Ipioxvпwgli zipпklinhwoпewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iivpeki zsihпrkwwterrпrk ,pekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqпrk2
25. Fiwglivqh xikir пrhпrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir пrhпrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir пrhпrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 6;9 q q2
28. Fiwglivqh xikir пrhпrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqпrk2
30. Wxsjzпп2
31. Kiir fiwglivqпrk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi пrhпir hvyttipw zepirh srhiv iir lsio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tpirwhпglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhпk2
38. Dompeldicht.
39. [exivhпglx2
40. Evqexyyv rпix kiwglпox zssv fioпihпrk qix xlivqпwgl пwspivirhi qexivпepir2
41. Stkipix0 ipioxvsgyxпikizeev2
42. Rпix пr hi pпglxfvsr oпoir2

RO - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hпwts~пxz ry xvifyпi we Ăi evyrgex пq tviyre gy kyrsпyp qirenii2 Tirxvy пrjsvqexпп gy tvпzпvi pe gspixevie egiwxsve xvifyпi we gsrwypxexп eyxsvпxexпi psgepi2
3. Tsxпzпx yrsv rsvqi hi пrwxepevi xvifyпi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr ipigxvпgпer gepĂgex2
4. Hege iwxi hixivпsvex gefpyp ipigxvпg i|xivr xvifyпi пrpsgyпx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hпwxvпfyпxsv wey hi yr ipigxvпgпer gepĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Ăigevi qexivпep wyrx rigiwevi eggiwsvпп wtigпĂgi hi qsrxej2 Yxпpп~exп wyvyfyvп tsxпzпxi tirxvy Ă|evie Ăigevyп gsvt hi пyqпrex2 Gipi пrgpywi tsx Ă ritsxпzпxi2
8. Wxverkixп jsevxi fпri wyvyfyvпpi tirxvy e izпxe tvsfpiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyp ry tsexi Ă ,rgewxvex ti wytvejiÿi ,r qsh rsvqep пrĂeqefпpi2
10. Gsvtyп hi пyqпrex ehigzexi tirxvy пrwxepevie hпvigxe ti wytvejixi rsvqep пrĂeqefпpi2
11. Gsvtyп hi пyqпrex gevi ry wyrx ehigzexi pe пrwxepevie hпvigxe ti wytvejixi rsvqep пrĂeqefпpi2
12. Gsvtyп hi пyqпrex gevi tsx Ă пrwxepexi hsev pe xezer2
13. Gsvt hi пyqпrex gevi tsexi Ă пrwxepex hsev pe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtypyп hi пyqпrex xvifyпi we Ăi wywxпryxe hi perx2 Vikpexп gefpyp ipigxvпg ewxjip пrgex we Ăi qeп pyrk higex perxyp2
15. Jspswпx hsev figyп gy tyxivi qeп qпge wey ikepe higex gie пrhпgexe2
16. Tewxvex0 пrxvi fig wп sfпigxyp пyqпrex0 hпwxerxe qпrпqe hi wikyverxe пrhпgexe2 Gsvtyp hi пyqпrex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxiпex2 Jspswпx hsev figyп qevgexi gy egiwx wпqfsp2 Figyпpi lepskiri hizпr jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Ir ge~ypпr gevi s wxпgpe hi tvsxigxпi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyпi we Ăi пrpsgyпxe пq ihпex jspswпrh hsev tпiwi hi wglпq f gsrjsvq rsvqipsv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi пyqпrex gy wпkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvпrhi wglпqfexп wпkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixepпge e peqtпi2 Iq teqerxevi sfpпkexsvпi2
22. Gpewe II hi wпkyverxe ipigxvпge keverxexe hi п~spevi tvпrgпtepe wп hi hyfpe п~spevi wey hi s п~spevi jsvxexe2 Ry xvifyпi we Ă gsrigxexe pe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyпi ezyxe gsrigxevie pe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxiпex2
25. Tvsxiпex пq tsxпvze texvyrhivпп gsvtyvпpsv wspпhi gy yr hпeqixvy qeп qevi hi 94 q q2
26. Tvsxiпex пq tsxпvze texvyrhivпп gsvtyvпpsv wspпhi gy yr hпeqixvy qeп qevi hi 56 q q2

27. Tvsxiпex пq tsxпvze texvyrhivпп gsvtyvпpsv wspпhi gy yr hпeqixvy qeп qevi hi 6;9 q q2
28. Tvsxiпex пq tsxпvze texvyrhivпп gsvtyvпpsv wspпhi gy yr hпeqixvy qeп qevi hi 5 q q2
29. Tvsxiпex пq tsxпvze texvyrhivпп tvejypyп2
30. Xsxep tvsxiпex пq tsxпvze texvyrhivпп tvejypyп2
31. Ry iwxi tvsxiпex2
32. Tvsxigxi пq tsxпvze gehivпп zivxпgepi hi tпgexyvп2
33. Tvsxigxi пq tsxпvze etiп gevi wi пrgehvie~e exyrgп gerh iwxi пrgпrex tere pe qe|пq 59Å2
34. Tvsxigxi пq tsxпvze tpsп2
35. Tvsxigxi пq tsxпvze wxvstпп gy ete2
36. Tvsxigxi пq tsxпvze пixyvпpsv gy ete2
37. Tvsxigxi пq tsxпvze пixyvпpsv tyxivпgi hi ete2
38. Tvsxigxi пq tsxпvze wgyjyrhevп xiqtsvevi
39. Tvsxigxi пq tsxпvze wgyjyrhevп tvipyrkпxi2
40. Iglпteqirxyp ry iwxi ehigzex we Ăi egstiпx gy qexivпep hi п~spevi xivqпge2
41. Exirÿпi0 vпwg hi ipigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eÿп wywe pyqпrsewl2

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 6;9 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59Å2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»teп IR :4 9=<15 fп~xsrw«kп w~efz«r}soreo qikjipipΔ o²w~Ãp²o2
2. E o²w~Ãp²oix xpsw e l«~xevx«wп lyпeh²o o¾~² hsfrп2 ċvxepqexerfx«w«ve zsrexos~»er o²vпir пrjsvq«gп» e lip}п lex»w«ksor«p2
3. R²l«r} wtigп«pw w~ef«p}s~«w ²vxipq²fir e xipitfx²wx zпper}w~ivipΔ w~eoiqfiwipoip ipz²ki~xirп2
4. Le e oÃwΔ ipioxvsqsw o«fip w²vÃp0 e~x e~srrep o oip gwiv²pxirп e k}«vx»zep e zw~srxipeh»zep zek} w~eoo²t~ixx zпper}w~ivipΔzip2
5. E xipitfx²w zek} f«vqп}ir oevferxevx«wп qBzipix qikoi~h²wi ipΔxx qпrhпk «veqxeperfxwe e o²w~Ãp²oix2
6. E o²w~Ãp²orio zerreo rek}sr qipik v²w~iп2
7. Qпrhirer}ek wtigп«pw v¾k~fx²wп xevxs~²osoex пk²r}ip2 Erreo e~er}ekreo qikjipipΔ gwezevsoex ²w xпtпoix lew~r«pпsr0 eqip}li~ e o²w~Ãp²oix v¾k~fxirп ofz«rпe2 E gwsqekferxep«plex»o riq jipx²xpirÃp jipipirio qik2
8. Epetswer w~svfxwe qik e gwezevsoex e~ ²vпrxoi~²wп tvsfp²q«o qikipΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fipx²vfi xipitfxlixΔ o²w~Ãp²o2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²tfx²wi2
11. E o²w~Ãp²o riq epoepqew rsvq«p o¾vÃpq²r}io o¾~¾xx k}Àp²osr} jipÃpixiovi x¾vx²rΔ w~ivip²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~ivipΔ o²w~Ãp²o2
13. Gweo jepve w~ivipΔ o²w~Ãp²o2
14. Ep«q texiwx wÀp}«x e p«rgreo oipп zwipппi2 Ėk} w~ef«p}s~~e e~ ipioxvsqsw o«fip lsww~«x0 lsk} e~ lsww~eff pik}ir e p«rgr«p2
15. Gweo e jipxÃrxixixx xipпiwfxq²r}x riq qiklepeh» p«qt«oex lew~r«pпsr2
16. Ep«qte ²w e qikzпp«kfxsxx x«vk} o¾~¾xx qпrhпk xevxwe fi e~ пosrsr qikпip¾x qпrпq«pпw fп~xsrw«kп x«zsпw«ksx2 Ep«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevxпe fi e qпrпq«pпw x«zsпw«ksx2
17. ©rz²hΔ p«qte2 Gweo i~~ipe w~пqf»pyq qepпip¾px p«qt«oex lew~r«pпsr2 E lepsk²r p«qt«o virhofzÃп q²vx²ofir jipq ipikihlixrio2 Gwivi ipΔxx z«пe qik0 qfk oпlBprio2
18. Le ik} fп~xsrw«kп Ãzik qik zer vitihzi zek} ipx¾v¾xx0 e~x e~srrep gwiv²pппoip e w~ef«p}s~«wreo qikjipipΔ gwivieposxv²w~io jiplew~r«p«w«zep2
19. Riq gwiv²plixΔ j²r}osfsgw«x» h»h«ooep ,PIH- ip«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~ivipi w~²x e o²w~Ãp²oix0 q ivx e h»h«o w~iqw²vÃp²wx sos~lexreo2 Ri q ivfxwi zf~fi2 Rihziw vsrkk}ep xпw~fxwe0 oivÃpi sph»w~ivio ²w ivΔw xпw~fx»w~ivio lew~r«pexx«x2
20. Spzeh» fп~xswfx²ooep ip«xsxx o²w~Ãp²o2 Le e p«qte riq k}ypeh jip0 gwiv²pi o e fп~xswfx²osx2
21. I Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fп~xsrw«ksx e jΔ w~пkixip²w ²w e p«q texiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexpeos~xexsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hip²w- fп~xswfxпe2 J¾hip²w o¾xipi~Δ2
22. II Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fп~xsrw«ksx e jΔ w~пkixip²w ²w ik} hytpe w~пkixip²w zek} qikivΔwfxixx w~пkixip²w fп~xswfxпe2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
23. III Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fп~xsrw«ksx e virhofzÃп epegwsr}jiw~Ãpxw²kB fix«tp«w fп~xswfxпe ,94 Zspx«p epegwsr}eff-2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 q q1r²p rek}sff «xq²vΔпB w~пp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
26. 56 q q1r²p rek}sff «xq²vΔпB w~пp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
27. 6;9 q q1r²p rek}sff «xq²vΔпB w~пp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
28. 5 q q1r²p rek}sff «xq²vΔпB w~пp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
29. Tswep w~iqfir z²hixx2
30. Tswep w~iqfir xipiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔpikiwir iwΔ zf~gwittiooip w~iqfir xipiwir z²hixx2
33. Qe|пqyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ zf~gwittiooip w~iqfir z²hixx2
34. IwΔzip w~iqfir z²hixx2
35. Zf~tivqixxip w~iqfir z²hixx2
36. Zf~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw zf~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
38. Ihiпkpiriw qivfx²wwip w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff пhiпk xevx» qivfx²wwip w~iqfir z²hixx2
40. W~пkixipΔ er}ekkep x¾vx²rΔ fyvosp«we riq epoepqew o²w~Ãp²o2
41. Zпk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «pjirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~fxirп2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Tľfwxvsп shtsz fh« izvstwoĹq fi~tiɔrswxrf q rsvq«q IR :4 9=<15
2. Xirxs tľfwxvsп riwqf fĹxz}le~sz«r hs fÁĺr²ls qÁwwo²ls shtehy2 Gs wi xĹɔi pozпhegi0 пi xľlife wi пrjsvqszex y qfwxrfgl svk«rĭ s ~tĭwsfy wfÁvy2
3. Tshpi rÁoxivĹgl rsviq пrwxepegп qywf tvsz«hÁx ozepÅoszerĹ ipioxvпo«ľ2
4. Tsoyh пi zrÁпkf oefip tskos~ir0 zĹqÁry qĭĭi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshigi rifs ozepĂoszerĹ ipioxvпo«ľ2
5. Tľih пrwxepegf rifs пeosyosпz stiveg f ÀhvĺĹ f} zĺh} shtsпxi wf ľsz² retÁxf2
6. Tľfwxvsп w ɔ«wxqп0 oxiv² qslsy ~tĭwsfп tst«irf2
7. OeĺhĹ qexivi«p z}ĺehyпi wtigп«pпf ytizĚszegf tľfwpyкirwxf2 TsyĺпxiкvsyfĹ} e lqsĺhпro} zlshr² tvs qexivi«p o rÁqyĺ fyhsy tľпtizrÁr}2 X}0 oxiv² пwsy wsyɔ«wxf zĹvsfoy0 f} qslp} fĹx rizlshr²2
8. Hsfľli yx«lrÁxi zkiglr} кvsyf}0 ef}wxi wi z}zevszep tvsfp²qĭ tľп osrxeoxy2
9. Tľfwxvsп0 oxivĹ qĭĭi fĹx пrwxepsz«r tsy~i z пrxivп²vy2
10. Tľfwxvsп rirf zlshrĹ tvs qsrx«ĺ re fÁĺrÁ lsľlez² tszvgl}2
11. Tľfwxvsп rizlshrĹ o tľfq² пrwxepegп re fÁĺrÁ lsľlez² tpsgl}2
12. Tľfwxvsп0 oxivĹ qĭĭi fĹx пrwxepsz«r tsy~i re wxvst2
13. Tľfwxvsп0 oxivĹ qĭĭi fĹx пrwxepsz«r tsy~i re wxĂry2
14. Xf le peqt} qywf fĹx tshtiv«re ľixÁ~iq2 Wiľп´xi ipioxvпgoĹ oefip xeo0 ef} f}p hipкf riĺ ľixÁ~2
15. TsyĺfzixipĺpÄ tsy~i ĺ«vszo} s zĹosry0 oxivĹ ritľiz}кyпi yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~п ĺ«vszosy e swzÁxpszerĹq tľihqÁxiq yhvĺyxi zĺh} qпrпq«pпf fi~tiɔrswxrf z~h«pirswx yzihirsy z osrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvĺire qпrпq«pпf z~h«pirswx0 peqte qĭĭi ~tĭwsfп tsĺ«ľ2
17. Weqsspglverr« ĺ«vszoe2 TsyĺfzixipĺpÄ tsy~i ĺ«vszo} s~reɔir² xfqxs w}qfspiq2 Lepskirsz² ĺ«vszo} wi zipqп ~elľfzeпf2 Tľih zĹqÁrsy tsɔoixi0 eĺ ~glpehrsy2

18. NiwxpÍi пi fi~tiɔrswxrf wofs tvewop² rifs tskos~ir²0 пi xľife ls soeqĺпxA z}qÁrпx0 tľпzĹqÁrÁ tsyĺfzixi zĹpyɔrÁ r«lvehrf hf} shtszfhefgf rsvq«q2
19. WzÁxiprĹ ~hvsп w riz}qÁrпxiprĹq hпsheqп iqпxyfgfqп wzÁxps ,PIH- Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfio0 tvsxsĺi hпsh} qslsy tskoshпx ~veo2 Ritsrsľyпxi hs zsh}2 ϲпwxÁxi rezplɔirĹq lehviq fi~ wprĹgl ľihпhip e tľftvezoĭ2
20. TľfwxvsпzfezirĹ tsпwxoxoy2 NiwxpÍi wi peqte rivs~wzfx0 z}qÁExi tsпwxoy2
21. Xľfhe I ipioxvпgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lpezrf п~spegf e sglverrĹq zshпɔiq ,y~iqrÁrf- tľпtsпirĹq oi oszsz² wxvyoxyľi peqt}2 Y~iqrÁrf tszпrr²2
22. Xľfhe II ipioxvпgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lpezrf п~spegf e hzsпxsy rifs ~iwpirsy п~spegf2 Riqywf qfx y~iqrÁrf2
23. Xľfhe III ipioxvпgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire ret«irfq s zipqп rf~o²q retÁxf ,rĺĺq riĺ 94 Zspx-2 Riqywf qfx y~iqrÁrf2
24. RiglvÁrÁr2
25. GlvÁrÁr tvsx tvsrпoryxf tizrĹgl xÁpiw s tvĭqÁvy zÁxkfq riĺ 94 q q2
26. GlvÁrÁr tvsx tvsrпoryxf tizrĹgl xÁpiw s tvĭqÁvy zÁxkfq riĺ 56 q q2
27. GlvÁrÁr tvsx tvsrпoryxf tizrĹgl xÁpiw s tvĭqÁvy zÁxkfq riĺ 6;9 q q2
28. GlvÁrÁr tvsx tvsrпoryxf tizrĹgl xÁpiw s tvĭqÁvy zÁxkfq riĺ 5 q q2
29. GlvÁrÁr tvsx zrпoryxf tvegly2
30. EfwspyxrÁ glvÁrÁr tvsx zrпoryxf tvegly2
31. RiglvÁrÁr2
32. GlvÁrÁr tvsx wzпp²qy teh«rf oetio zsh}2
33. GlvÁrÁr tvsx teh«rf zsh} w qe|пq«prfq wopsriq 59à2
34. GlvÁrÁr tvsx hiкx2
35. GlvÁrÁr tvsx wxľfoefgf zshÁ2
36. GlvÁrÁr tvsx xv}woefgf zshÁ2
37. GlvÁrÁr tvsx wпrÁ xv}woefgf zshÁ2
38. GlvÁrÁr tvsx ov«xoshsf²qy tsrsľirf2
39. GlvÁrÁr tvsx hpsylshsf²qy tsrsľirf2
40. Tľfwxvsп rirf zlshrĹ o xsqy0 ef} f}p sfepir xivqsп~speɔrfq qexiv«piq2
41. Ts~sv0 rifi~tiɔf ~ewelĺirf ipioxvпgoĹq tvsyhiq2
42. Rihfzixi wi tľfqs hs wzÁxipr²ls ~hvsпi2

SK - BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. YviΞeп пi y woпehy w iyvstwoпq wпkyvrswrпq wxerhevhпqe IR :4 9=<15
2. Szeп yviΞeп wi ri wqпi shpekexп ~eпihrs w oyârпq sxtehsq2 Y zi~п tvoytpeгпe xveĺпxi пrjsvqegпi sh psoeprпl zpewx2
3. Tviqe tvstпvqe пrwxepegпy xvife sfezпx ozepĂgverп ipioxvпɔev2
4. Eos пi zerпwoп retsпrп oefip sкxiâir0 пwx qsve ~eqпirпx пwopyɔпzs tvsп~zsΞeɔ0 xvkszeg пp ozepĂgverп ipioxvпɔev2
5. Yzпio пwopyɔпxi wxvyпrs reteпerпi tvпi tsɔixoe пrwxepegпi пp fпps osпi zwxi shvĺezerпe пp tstvezпe yviΞeпe2
6. YvihпeппqehппpszioswпqskystiΞ2
7. Wzeoп qexivпep ~elxпize wtigпĂɔri hпipszi ~e qsrxeĺy stviqi2 Osvпwxпxi zпoi пxпtpe tvпopehri ~e qexivпep re osп wy tvпɔzкâirп2 Hswxezпirп hпipszп qsky fпx ritvпopehrп2
8. Hsfvs wxikrпxi wzi zпoi oeos fп wi п~fпikes tvsfpiq osrxeoxe2
9. YviΞeп osп wi qsĺi пrwxepsvex пwopyɔпzs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²tfx²wi2
11. Stviqe rпi tskshre ~e п~vezry ykvehrпy re rsvqeprs ~etepпzпq tszvкreqe2
12. YviΞeп osп qsĺi fпx ykveΞir weqs re wxvsty2
13. YviΞeп osп qsĺi fпx ykveΞir weqs re ~hy2
14. Xiĺпrewzпixпpoiqsvefпxtshvĺerepergiq2 Tshiwxi ipioxvпɔrп oefip0 re reɔпr he fyhi hyпп sh lanca.
15. Osvпwxпxi пwopyɔпzs ĺevyпi we zspxeĺsq osпe rпi ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. I~qiΞy ĺevyпi пswzпixпirsk sfпioxe hvĺxi yzпio qпrпqeпry wпkyvry yhepirswx0 oes кxs пi xs tvoe~ers re wпg2 Eos wi qпrпqepre yhepirswx ri tsкxyпi0 ĺevyпe qsĺi п~e~exп tsĺev2
17. Weqs~eкxxre ĺevyпe2 Osvпwxпxi weqs ĺevyпi s~reɔiri sziqv~reosq2 Lepskiri ĺevyпi qsky fпx пeos zvyâi2 Tvɔioexi he wi slpehi tvпi ~eqirпi2
18. Eos пi wпkyvrswrs wxeoвs retyoryxs пp ve~fпirs0 пwxs qsve fпx shqel ~eqirпirs2 Osvпwxпxi weqs vi~ivzri hпipszi osп wy ywopeΞirп w tvstпvqe2
19. I~zsv wzпixpswx we hпshsq fpiwoepgsq ,PIH- rwy ~eqпrпzi2 Riqsпxi vewxezpex tvsп~zsh пiv hпshi qsky sкxiâiɔп sɔп2 Riqsпxi yverexy zshy2 Sfvкxi zpeĺrsq ovtsq пп~fпikezпxi пeoi hixivhĺirxi i otapala.
20. YviΞeп пqe swкyveɔ2 Eos wi ĺevyпge ri tepo ~eqirпx swкyveɔ2
21. Wкyvrswre ipioxvпɔre opewe I ~eпeqɔire пi kpezrsq ipioxvпɔrsq п~spegпsq п hshexrпq ~eкxxrпq zshпɔiq ,y~iqпirпiq- wtsпirsk re qixepry wxvyoxyvy wzпixпpoi2 Y~iqпirпi пi sfezi~rs2
22. Wкyvrswre ipioxvпɔre opewe II ~eпeqɔire пi kpezrsq ipioxvпɔrsq п~spegпsq п hzswпxsyosq пp tsпeɔersq п~spegпsq2 Y~iqпirпi rпi ristlshrs2
23. Wкyvrswre ipioxvпɔre opewe III ~eпeqɔire пi reteпerпiq rпwoпq retsrпqe ,rĺĺпq sh 94 Zspxe-2 Y~iqпirпi rпi ristlshrs2
24. Rпi ~eкxxâir
25. ^eкxâir sh tvshsve ɔzwxl sfпioexe w tvsqпivsq ziâпq sh 94 q q2
26. ^eкxâir sh tvshsve ɔzwxl sfпioexe w tvsqпivsq ziâпq sh 56 q q2
27. ^eкxâir sh tvshsve ɔzwxl sfпioexe w tvsqпivsq ziâпq sh 6;9 q q2
28. ^eкxâir sh tvshsve ɔzwxl sfпioexe w tvsqпivsq ziâпq sh 5 q q2
29. ^eкxâir sh tvshsve tveкпri2
30. Tsxtyrs ~eкxâir sh tvshsve tveкпri2
31. Rпi ~eкxâir
32. ^eкxâirs sh zivxoeprsk tehe oetпzshi2
33. ^eкxâirs sh tehe zshi tsh qeowпqeprпq zivxoeprпq rekпfsq hs 59Å2
34. ^eкxâirs sh oкi2
35. ^eкxâirs sh twoerпe zshi2

36. ^eкxâirs sh zshi y qpe~y2
37. ^eкxâirs sh пeoпl zshirпl qpe~sze2
38. ^eкxâirs osh tvпzviqirsk yverпerпe2
39. ^eкxâirs osh hyпl yverпerпe2
40. YviΞeп rпi tsksher tsovzerпy xstпrwoпq п~spegпwoпq qexivпepsq2
41. Zпk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «pjirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~fxirп2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de segurança Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi eteviplsr¯shizi wiv ipqпrehs пyrxs gsq sп|s yvfers rsvqep2 Teve e wye ipqпre±¯s0 gsrxexev ew eyxsvпhehiw psgeпw teve пrjsvqe±¿iw wsfvi ew qshepпhehiw hi vigspпe2
3. Gsqs пrhпgehs tsv epkyqew rsvqew iwtigfĂgew0 e пrwxepe±¯s hizi wiv jiпxe tsv yq ipixvпgпwxe uyepĂgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxпziv herĂgehs0 hiziv« wiv wyfwxпxyfhs i|gpywпzeqirxi tips jefvпgerxi0 tips vizirhihsv sy tsv yq ipixvпgпwxe uyepĂgehs2
5. Cortar sempre a alimentação de rede antes de iniciar a instalação ou qualquer tipo de manutenção.
6. O aparelho contém peças que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivпep i|пki ti±ew hi qsrxekiq iwtigfĂgew2 Yxпp~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexivпep esw uyeпw wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrigпhew tshiq r¯s wiv пh½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izпxev tvsfpiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi eteviplsw» tshi wiv пrwxepehs iq eqfпirxi jiglehs2
10. Eteviplsr¯s etvstvпehs teve s irgewxvi iq wytivjfgпiw rsvqepqirxi пrĂeq«ziпw2
11. Iwxi eteviplsr¯s ²пh½ris teve e пrwxepe±¯s hпvixe wsfvi wytivjfgпiw rsvqepqirxi пrĂeq«ziпw2
12. Iwxi eteviplsw» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi eteviplsw» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he p-qtehe hizi wiv wytsvxehs tipe gswirxi2 Vikypev s gefs ip²xvпgs hi jsvqe uyi wiпe mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew p-qtehew gsq yqe tsx´rgпe uyi r¯s wytivi e tsx´rgпe пrhпgehe2
16. Qerxiv wiqtvi0 irxvi e p-qtehe i s sfпixs пyqпrehs0 e hпwx-rgпe qfrпqe hi wikyver±e пrhпgehe rs fgsri2 E p-qtehe tshi tvszsgev yq пrg´rhпs wi e hпwx-rgпe qfrпqe r¯s jsv viwtiпxehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yxпp~ev etirew p-qtehew пrhпgehew gsq iwxi wfqfsps2 Ew p-qtehew hi lepsk´ris wi xsvreq qyпxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxпxyf1pew0 iwtivev uyi iwjvпiq2
18. Wi yq zпhvs hi wikyver±e iwxпziv veglehs sy uyifvehs0 hizi wiv wyfwxпxyfhs пqihпexeqirxi utilizando exclusivamente peças de reposição de acordo com as normativas.
19. Jsrxi pyqпrswe gsq hfshsw iqпwwsviw hi py~ ,PIH- r¯s wyfwxпxyfziпw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw hfshsw tshiq herĂgev sw spls2 R¯s qivkyplev iq «kye2 Pпq tev gsq yq ters Àqпhs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Eteviplsiuyпtehsgsqjywfzip2 Wi e p-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxпxyп s jywfzip2
21. Classe I de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de proxi±¯s ,пke±¯s ¬ xiwe- пkehs ¬ iwxvyxyve qix«пge he p-qtehe2 Pпke±¯s ¬ xiwe sfvпkex»vпe2
22. Classe II de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforçado. Não deve possuir ligação à terra.
23. Gpewwi III hi Wikyver±e ip²xvпge keverxпhe tipe epпqirxe±¯s gsq xirw¯s feп|fwwпqe ,пrjivпsv e 94 Volts). Não deve possuir ligação à terra.
24. Não protegido.
25. Tvsxiкпhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pпhsw hi hп-qixvs wytivпsv e 94 q q2
26. Tvsxiкпhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pпhsw hi hп-qixvs wytivпsv e 56 q q2
27. Tvsxiкпhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pпhsw hi hп-qixvs wytivпsv e 6;9 q q2
28. Tvsxiкпhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pпhsw hi hп-qixvs wytivпsv e 5 q q2
29. Tvsxiкпhs gsrxve e irxvehe hi tsiпve2
30. Tvsxiкпhs xsxepqirxi gsrxve e irxvehe hi tsiпve2
31. Não protegido.
32. Tvsxiкпhs gsrxve e uyihe zivxпgep hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxiкпhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq пrgpпre±¯s q«|пqe hi 59à2
34. Tvsxiкпhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxiкпhs gsrxve typziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxiкпhs gsrxve пexsw hi «kye2
37. Tvsxiкпhs gsrxve пexsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxiкпhs gsrxve e пqiw¯s xiqtsv«vпe2
39. Tvsxiкпhs gsrxve e пqiw¯s tvspsrkehe2
40. Eteviplsr¯s пh½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivпep xivqпgeqirxi пwsperxi2
41. Atenção: risco de choque elétrico.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi pyqпrswe2

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
5. Enne paigaldamist võtke kõik kaitsekilbid ja tahes hooldustegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüüpe, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivale pinnale, tuleb paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad väga kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või purunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on kõigendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (võimsem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Kaitse puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Tõkkilult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Kõige vaadake otse valgusallikasse

PZ ê BRO$ŠBEB INSXRUKGINEB

1. Iivгgi exfтwx Invstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵer nivgi rihvsowx fFx!~qiwxer rsvqHjerisw tтwnГxew exovпxyqsw2 Etwerqrпioskerew zinokerer пv пHjFh~ пrjsvqHgme zпxПHq пiwxHhПq weпwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsisxпiw y~ heГпiq rsvqexzziq0 пrwxerjHgme пv пHzirg ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
4. Kehвyq H0 пe пv fsпHxw HvПnew iрioxмwoew zehw0 xew пv пHrsqeпre xooer veГsxHпeq0 tHvhizПпeq zer ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
5. Tпvqw пrwxerjHgпew zer пifoHhe zi!he xilrпwoHw etostiw y~wHokerew0 пv zпirqПv пHexwрПh~ xoje spriegums.
6. Iivгgi пv ev heпHq0 oew zev vehкx ethikyqyw2
7. Oexпw qexivпHw tпi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgпew tпihivyqyw2 Ш~qerxsx wovFziw yr wпirew iroyvyw0 oew пv tпiqПvsx qexivпHjeq tпi oyve xпi xow tпiwxtvпrHx2 Xпi0 oew пv пioexyx0 zev fFx rпtiqПvsx2
8. PefпtпiwovfzПx zпwew wovFziw0 рer пr~zeпxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer пiokxiрtH2
10. Ĵпw!virkпr}w rixпroe!qsrxysx пqhikпyw tezпxкyw2
11. Iivгgi rez tпiqПvsxe xпikeпrwxerjHgпer y~ zпwqHq0 oew tevewx пv y~рiwqsпskew2
12. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi kvпiwxiq2
13. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi wпirew2
14. Peq tew wzew пv пHxyv кПhi2 Vikyiрx iрioxмfew zehy xHhH zпihH0 рer xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ш~qerxsx wtyjh~oxiw ev neyhy0 oew rez рiiHoe tev y~vHhoxs2
16. ZпirqПv wxevt wtyjh~oxi yr etkeпwqsxs tпiokqixy y~xyvПx qпrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew пv y~vHhoxw y~ rosrew2 Wtyjh~i zev r~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyq H0 пe rixпioпizПvsxw qпrqHjeпw exxHjyqw2
17. Wtyjh~oxi пv eyxs en~wevkHxe2 Ш~qerxsx xoer xHw wtyjh~oxiw0 oyvHq пv kxw wrq fsрw2 LeрskПre wtyj-

h~oxiw oiFwx rsx oewxew2 Tпvqw xs rsqeпrкerew0 y~kehпx0 oeqПv xHw exh~riwx2
18. Kehвyq H0 пe hvskcfew wxoрw пv пi tрww zer wetрww0 xew пv rioezПisxiw tHrsqeпre0 r~qerxsisx xoer rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeiew2
19. Kexwqew ezsxw ev kexwqy iqxПhskHq hпshПq ,PIH-0 oew rez rsqeпrHqew2 Rihiqsrx Пx пivgq0 ts hпshiw zev fsiHx egw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qпxvy hvHrпuy0 r~zevsxwiw rs wxtvпiq ккhyq-пiq yr qe~kHkerew jh~ioпiq2
20. Iivгgi пv etxosxe ev hvskcrHxHhy2 Kehвyq H0 пe jeqte rпihikew0 пv пHrsqeпre hvskcrHxHw2
21. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr er~wevh~cfew zehw ,пi~iqПпyqw-0 oew пv tпizirsxw tпi jeqtew qixHje wxvyoxFvew2 Iii~iqПпyqw пv sfрkHxw2
22. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr hyfyрxH r~sjHgme0 zer ew tewxtvrHxH r~sjHgme2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
23. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre tehizi tпi tsxп~iqe wtvпikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
24. Rez er~wevkHxe2
25. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 94 qq2
26. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 56 qq2
27. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 60⁄9 qq2
28. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 5 qq2
29. Iv er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
30. Iv tпrcfH er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
31. Rez er~wevkHxe2
32. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw tпriry zivxoHjs ovпkery2
33. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59à wрtyqy2
34. Iv er~wevkHxe tvix рixy2
35. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw kxeoexHq2
36. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoрHq2
37. Iv er~wevkHxe tvix wtПgрkHq Fhirw wxvFoрHq2
38. Iv er~wevkHxe tvix jeгgky пikviqhПkery2
39. Iv er~wevkHxe tvix рkwxsky пikviqhПkery2
40. Iivgi rez tпiqПvsxe0 рer xH xroxy tHvoрHxe ev xivqrwo пr~sjПisky qexivпHjy2
41. Exwevkre% Iрioxмsw wqFkxs tezsпyw2
42. RiÍFvYx xiwre пkzпiwsw keрxпq2

SK 1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. ^evehirni wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr2 rsvq} IR :4 9=<152
2. Xsxs ~evehirni we riwqni рozihszeY whsqszĹq shtehsq2 Irjsvq«gri s wt½wsfi ~fivy e рozih«gri Z«q tshe!À qniwxri Âveh}2
3. Tshje пioxsvĹgl tvihtiwsz qywf пrkxe]«gry z}osreY ozeрÂoszerĹ iрioxмro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eglo«fiрwqni z}qirnY рir zĹvsfge0 tvihe!ge eрifs ozeрÂoszerĹ iрioxмo«v2
5. Tvih ~eleirf!q пrkxe]«gri eрifs eo2 Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsпxi ret«eg{ ~hvsv2
6. ^evehirni sfwelyni wÀэewx0 oxsv2 q½ĺy t«рY2
7. OeĺhĹ qexivп«q z}ĺehyni ktigrÂgo2 twtizEszegri tvfwyxkirwxzs2 Tsyínxi wovyxo} e lqsĺhпro}0 zlshr2 tvi qexivп«q0 re oxsvĹ fyhÀ twtizrir2 2 Wovyxo} e lqsĺhпro} zs zĹfezi q½ĺy fjY rizlshr2 2
8. Yxe lrпxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihпkn tvsfn2 qsq z h½wnihoy osrxeoxy2
9. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry z пrxivn2 v2
10. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi ~efyhszerni qih~i tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
11. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi twe qy пrkxe]«gry re tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
12. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxvst2
13. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxiry2
14. Vi!e~ qywf}Y wglstr« yrniwY lqsxrswY wzrixhje2 Whi!szĹ o«fin rewxezxi xeo0 ef} fsnhlkf eos vi!e~2
15. TsyÍfzexi nfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyni yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qпrnq«qry fi~tiэrswxrÀz~hпe]irswY qih~i Íevszosy e swzinjrĹq sfnioxsq yzihirÂ re!osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qпrnq«qre z~hпe]irswi0 Íevszoe q½ĺi wt½wsfnY tsÍne2
17. knevszoe ws weqssglversy2 TsyÍfzexi jir Íevszo} s~reэir2 xĹqxs w}qfsjsq2 Leрsk2 rsz2 Íevszo} we zinqn~slvin2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glрehrÀ2
18. Eoni fi~tiэrswxr2 wojs tveworyx2 eрifs tskoshir2 0 qywf}Yпlri ´z}qirir2 2 TsyÍfzexi o xsqy jir xeo2 r«lvehr2 hnij}0 oxsv2 wÀ z wÀehi w tvihtwq2
19. WzixinrĹ ~hvsn w riz}qirnxinrsy0 wzixjs iqxynÂgsy hn»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfivexi0 tvixsĺi hn»h} qЅĺy tskoshnY Zeki so2 Ritsr«vexi hs zsh}2 exwxxi zninosy Z}lrnxi we vs~tÂk!ehi«q e wrĹq эwxegrq tvswxnihosq2
20. ^evehirni z}fezir2 xezrĹqn tswxoeq2 Eo we jeqte rih« ~etrÀ!0 z}qi!Exi xezrÀ tswxoy2
21. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e sgIverrĹq zshnosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsnirĹq oy oszsz2 qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirni ni tszirr2 2
22. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e hzsnxsy n~sjкgrsy eрifs ~swnrirsy n~sjкgrsy2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
23. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®!szĹq ret«erfq ,qirin eos 94 Zsрxsz-2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
24. Riglv«rir2 2
25. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 94 qq2
26. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 56 qq2
27. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 60⁄9 qq2
28. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 5 qq2
29. Glv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
30. Ètjrigiv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
31. Rigiv«rir2 2
32. Glv«rir2 tvih ~zwvĹq tehsnjzejnĹqHoрexiпq2
33. Glv«rir2 tvih tehe!Âgsy zshsy w qe!fq«r}q wojsrsq 59à2
34. Glv«rir2 tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir2 tvih wxnioe!Âgsy zshsy2
36. Glv«rir2 tvih tvÂhsq zsh}2
37. Glv«rir2 tvih wпrĹq tvÂhsq zsh}2
38. Glv«rir2 tvih hsэewrĹq tsrsvirfq2
39. Glv«rir2 tvih hjlswzeÂgnq tsrsvirfq2
40. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi tsov}xni xitijri r~sjeэrĹq qexivx«qsq2
41. Ts~sv0 vn~tos iрioxvgo2 ls ksoy2
42. Rits~ivexi we twe qs hs wzixijr2 ls ~hvsne2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q°»ooi fsxwoejjiw wsq ejqirhiрkx lywlsjhirirkwejjejh2 Irhlirx stfjwrirkiv sq hixw fsxwoejjiрwi lswhi jsoejiqjrhiklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hixyhzirhiki iр1oefiрiv fiwoehikix0 q° hixyhiрyooirhi yhwoiрxiw ejtvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wj° exth rixwtârhirkir jve0 jãv irwxeрexsr iрiv ir lzпoirwsq liрwx}ti zihрkilsjhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlziyx qexiveji ovâziv wtigrÂooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xn qexivejixi0 wsq hi woej fir}xxiw xn2 Hi qihjãjkirhi iv qyрkzw ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eji wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfjiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn ex fрzirhf}kkix t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn hvioxi irwxejexsr t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peqtirw zâkx woej yrhiwwãxxiwejoâhir2 Vikyj2v iрioefрix0 w° hix iv jârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsjh exth hir zпwxi wooivlihwejwxerh nosrixi0 qiqi q tâvir sk hix fijwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstanden ikke overholdes.
17. Wizfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiyooirhi tâvi0 wsq iv qâvoix qih hixxi w}qfs2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiji0 hivstj}hiv jswovijxivri2
19. P}woihi qihjwiqoxivirhi hishiv ,PIH- hivnooi oer yhwoijxiw2 Hiqsrx2v ejhvk tvshyoxix da dioderne kan forårsage blændskader. Må ikke nedsænkes i vand. Rengøres med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix qih wovirk2 Woijx wovirkir yh0 lzw tâvir nooi xârhiv2
21. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej hir tvnqâvi wsjivirk sk ej ir fiwo}xxirhi jihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rirkir q ih ir q ikix jez wtârhirk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Iooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 60⁄9 qq2
28. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
31. Iooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix qsh jshvix jehirhi zerhhv°fiv2
33. Fiwo}xxix qsh jehirhi zerh q ih ir qeowrqeрlâjhrirk t° 59à2
34. Fiwo}xxix qsh vikr2
35. Fiwo}xxix qsh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix qsh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix qsh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix qsh qihpivxhirk rihwârorirk2
39. Fiwo}xxix qsh jârkivizevirhi rihwârorirk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød!
42. Wxv nooi irh ijwo}hir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peqter ytfj}qpivhn iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<152
2. Den höjtampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhikIixivre j¾v nrjsvqexnsr sq fsvxwoejjrnrk2
3. Irрkx zпwe fiwx®qqipwiv q°wxi nrwxejexsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
4. Sq hir }xxvi ipoefiрr @v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xnрzivoevir0 ez °xivj¾ww®pevir iрpiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
5. Osttje exth jv°r wxv¾qqir nrrer nrwxejexsr iрiv r°ksrx}t ez yrhivl°pj yxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıstas pı½De som fıer med kan vara olıapliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tıık j¾v ex f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tıık j¾v hıviox ırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras på gen.
14. Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elkabeln så att den hänger kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqıezwx°rh j¾v w®oivlix fil°ıew som anges på konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstånd inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırex ırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıpiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som överensstämmer med kraven i säkerhetsföreskrifterna.
19. Ljuskälla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produkten från hushållsvirke oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾v q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwq ihiı sgl wxevoe virk¾vırkwq ihiı2
20. Tvshyoxir ®v j¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®oxvrkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tål isolering. Jordanslutning behövs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexrxiveh ez wxv¾q xıpj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsx-2 Jordanslutning behövs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevl2
33. Hvsttwo}hheh zıh qe| 59å ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevl2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevl2
38. Wo}hheh qsx xıpj®ıpık rihw®rorırk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v ex ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk för elektrisk stöt2
42. Titta inte direkt in i ljuskällan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekex q ih sfıxeırı osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl ovelızrıl svkerıl ts~erıqexi kıihi reırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxizetevexe w wxverı ywtwsfıirike iıpioxvɔevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıpioxvɔrı oefiı tskoshszer0 reı ke ~eqirıe ı~oıyɔrs tvsı~zeleıig0 tssfıekɔirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıpioxvɔevl2
5. Tvih reqikɔerıi q eı oeovkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyɔxi iıpioxvɔrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍiıs zwsoi xi q tivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxizl2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhıp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvixi xiÍezi w wxosq2
9. Etevex ıi reqirıir pi ~e reqiwxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvıq ivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıq ivir ~e ritswihrs reqiwxizz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxvstrs reqiwxizl2
13. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxirwos reqiwxizl2
14. Xi Ís ıyɔı qsve tshtıvex zivke2 Rewxezxi retevejrı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ri tviwikeıs rezihiri zexri qsɔ2
16. Qih wıejos ır swzixıirıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe osre2 c i wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyɔ tsz~vsɔı tsÍevl2
17. Wıejoe ~ zkveırs ~ekɔxs2 Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ws s~reɔiri w xiq wıq fsjsq2 Leıskirwoi wıejoi wi qsɔrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsɔeoexi0 he wi sljehıs2
18. c i ıi ~ekɔxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvrxiq te ytsvefxi pi rehsq i-wxri hiı pi0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixjsfrı zıv ~ ri~eqirıxzıqı wzixjs frıqı ,PIH- hısheqı2 Ri ve~wxezıexi z~hiıoe0 wer zeq hıshi jelos tskoshyıiıs sɔ2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxxi ~ zıeÍrs ovts0 tvrxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwzrıl ɔwxı2
20. Etevex ~ zevszeıos2 c i wi ıyɔ ri tvÍki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sjegıs ır ~ekɔxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyɔ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~hzsırs ı~sjegıs eı ~ sıeɔirs ı~sjegıs2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih llll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekɔxir2
25. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevex ıi tstsırsqe ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekɔxir2
32. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zivxıoejrıq teherıiq zshrıl oetıjg2
33. Etevex ıi ~ekɔxir tvih teherıiq zshrıl oetıjg tsh osxsq reızio 59å2
34. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hiÍıiq2
35. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevex ıi ~ekɔxir tvih qsɔrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevex ıi ~ekɔxir tvih ovexosxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
39. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hsjksxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
40. Etevex rı tvıq ivir ~e tsovzerıi w xstjsxrs ı~sjegıwoıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıpioxvɔrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixxe iı wee l®zxx®® osxxejsywn®xxiir qyoere2 L®zxx® qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvxixxeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıxxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexxı ivıx}ıwn® oırrrıx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrıx}wqexivıeeıır wszıjxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivät [illegible]ole sopivia.
8. Kiristä aikki ruuvit kunnolla v[illegible]sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisätilaan.
10. Peıxi iı wszijy yttsewirrixxezeowı rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
11. Peıxi iı wszijy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinälle.
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. S[illegible]ohtoa siten, että se on ketjuun nähden pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxixxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qıırıqıix®w}}w2 Peqtty zsı eıliyxxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Lejskiirıeqtyx qyyxxyzex ivıx}ıwir oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rı ır®®lx}z®x irrir oyır ri zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixxeze z®pxx¾q®wxı o®}xx®q®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlähde vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). [illegible]uura tuotetta, sillä diodit voivat vahingoittaa silmiä [illegible]pota veteen. Puhdista kostealla liinalla v[illegible]uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyjeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyjeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsıxyw-0 ısoe sr ıpxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsıxywxe2
23. Luokka III S[illegible]arvallisuuden takaa pienoisjännite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}ryroiyxyqıwixe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}ryroiyxyqıwixe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıjxe2
33. Suojattu vedeltäkorkeintaan 15 [illegible]allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu v[illegible]aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowijxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristä[illegible]materiaalilla.
41. Varoitus, s[illegible]kun vaara.
42. [illegible]katso suoraan valonlähteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl